

Manual de preparación para emergencias

para Programas de Primera Infancia, edición 2020



NATIONAL CENTER ON

Early Childhood Health and Wellness

(INTERIOR DE LA PORTADA)

*Departamento de Salud y Servicios Humanos
de los EE. UU Administración para
Niños y Familias
Oficina de Head Start*

Manual de preparación para emergencias

para Programas de Primera Infancia, edición 2020

CONTENIDOS

2 Cómo usar este manual

Capítulo 1

INTRODUCCIÓN

- 3 Introducción
- 4 Autoevaluación de la preparación para emergencias
- 5 ¿Qué tipos de emergencias puede experimentar?

Capítulo 2

PREPARACIÓN

- 6 ¿Qué es la preparación?
- 6 Requisitos y recomendaciones nacionales para la preparación para emergencias en cuidado infantil
- 8 Contactar a los miembros de la comunidad al elaborar su plan ante emergencias
- 9 Hoja de trabajo Contenidos comunitarios de emergencia
- 10 Hoja de Consejos Conocer las necesidades de su equipo de comunicación
- 11 Hoja de trabajo Establecer sus procedimientos de comunicación
- 12 Preparación: Hojas de Consejos Diseño de su plan de respuesta ante emergencias
- 13 Respuestas de emergencia en centros (Ejemplo)
- 14 Respuesta de evacuación en centros (Ejemplo)
- 15 Respuesta de refugio en el lugar en centros
- 16 Respuesta de cierre de emergencia en centros
- 17 Respuesta de evacuación en hogares de cuidado infantil familiar
- 18 Respuesta de refugio en el lugar en hogares de cuidado infantil familiar
- 19 Cierre de emergencia en hogares de cuidado infantil familiar
- 20 Cómo preparar un kit de emergencias
- 21 Practicar su plan/procedimientos de reunificación
- 22 Hoja de trabajo de Procedimientos de reunificación
- 23 Hojas de información de los niños
- 26 ¿Qué es la mitigación?/Lista de verificación de verificación de mitigación

Capítulo 3

RESPUESTA

- 28 ¿Qué es la respuesta?
- 29 ¿Cuál es la respuesta apropiada? Tabla para planificar la respuesta apropiada
- 30 Lista de verificación de procedimientos de evacuación en centros
- 31 Lista de verificación de procedimientos de refugio en el lugar en centros
- 32 Lista de verificación de cierre de emergencia en centros
- 33 Lista de verificación de procedimientos de evacuación para hogares de cuidado infantil familiar
- 34 Lista de verificación de procedimientos de refugio en el lugar para hogares de cuidado infantil familiar
- 35 Lista de verificación de procedimientos de cierre de emergencia para hogares de cuidado infantil familiar
- 36 Marco practicar, revisar, modificar
- 37 Hoja de trabajo del marco practicar, revisar, modificar
- 39 Escenarios de respuesta

Capítulo 4

RECUPERACIÓN

- 45 ¿Qué es la recuperación?

Capítulo 5

BROTOS DE SALUD Y PANDEMIAS

- 48 Introducción
- 49 Prepárese
- 55 Respuesta

Capítulo 6

RECURSOS Y TÉRMINOS CLAVE

- 57 Recursos y términos clave
- 57 Recursos para ayudar a los programas para prepararse, recuperarse y responder
- 58 Glosario de términos

CÓMO USAR ESTE MANUAL

Este manual brinda información para asistir a los programas de primera infancia en la creación de planes de emergencia para ayudarlos a asegurar que su programa, centro u hogar estén seguros durante y después de una emergencia.

El manual es un documento de tipo libro de trabajo que incluye información sobre preparación, respuesta y recuperación ante emergencias. Contiene hojas de trabajo que le permiten personalizar un plan de emergencias para su programa, centro u hogar.

A medida que avanza con el manual, los pasos a continuación pueden ser guía para crear su plan de preparación para emergencias.

- Complete el cuestionario de *Autoevaluación sobre Preparación para emergencias* (pág. 4) para determinar las acciones que su programa, centro u hogar necesitan tomar para desarrollar un plan de preparación para emergencias exhaustivo.
- Utilice la lista de verificación sobre *¿Qué tipo de emergencias puede experimentar?* (pág. 5) para ayudar a estar preparado para todas las emergencias posibles.
- Aprenda quién puede ayudarlo en su comunidad a preparar y practicar su plan de emergencias con la hoja de trabajo *A quién consultar en su comunidad* (pág. 9).
- Establezca sus procedimientos de comunicación durante la fase de preparación con la hoja de trabajo *Establecer sus procedimientos de comunicación* (pág. 11).

- Designe responsabilidades a los miembros del personal, determine los sitios de evacuación y respuestas ante emergencias en la fase de preparación con *Diseño de su plan de respuesta ante emergencias* (págs. 12-19).
- Prepare su kit de emergencias utilizando *Cómo preparar un kit de emergencias* (pág. 20).
- Use la *Lista de verificación de mitigación* (págs. 26-27) para considerar los cambios que puede realizar para reducir los daños o lesiones en su programa.
- Siga la *Lista de verificación de procedimientos* para los programas de primera infancia (págs. 29-35) para completar cada parte de su respuesta de emergencia.
 1. Después de practicar sus procedimientos de emergencia, siga el Marco practicar, revisar, modificar (págs. 37-38) para reflexionar sobre cómo puede mejorar sus procedimientos en el futuro.
 2. Busque recursos que se centren en cómo comenzar el proceso de recuperación y reabrir su programa para los niños, las familias y los miembros del personal después de una emergencia.
- Use los recursos y la información en el capítulo 5 para prepararse para las pandemias de salud.

Un plan completo incluye:

- Preparación
- Respuesta
- Recuperación

El capítulo 6 incluye un glosario de los términos clave

Capítulo 1

INTRODUCCIÓN

A menudo, las emergencias se producen de repente. Pueden ser devastadoras para los programas de primera infancia y las comunidades. La preparación para emergencias es el proceso de tomar medidas para garantizar que su programa de primera Infancia esté a salvo antes, durante y después de una emergencia. Los miembros del personal deben saber cómo responder de manera rápida y adecuada a las emergencias que se pueden producir en su programa, centro u hogar. El propósito de este manual es ayudar a los proveedores de cuidado infantil y a los miembros del personal de Head Start a crear un plan de preparación para emergencias específico para su programa, centro u hogar.

Los programas de primera Infancia tienen un papel importante en el apoyo a los niños y familias en sus comunidades locales antes, durante y después de una emergencia a través de tres fases de manejo de emergencias:

- **Preparación:** ocurre antes de una emergencia. Incluye estar informado sobre cualquier posible emergencia en su área; mitigar cualquier preocupación existente en su instalación que pudiera hacer que una emergencia sea peor; realizar planes para responder ante emergencias antes de que sucedan; y preparar y actualizar los kits de suministros que llevará o conservará con usted durante una emergencia.
- **Respuesta:** comienza en el momento en que recibe una alerta de una emergencia inminente y continúa durante el transcurso de la emergencia.
- **Recuperación:** sucede en cuanto termina la emergencia. En general, los esfuerzos de recuperación se centran en las necesidades de comida, agua, salud, refugio, seguridad y necesidades emocionales. La recuperación puede incluir reconstruir su programa, reabrir su programa de una manera diferente o regresar a la normalidad o a una nueva normalidad. La recuperación puede llevar horas, semanas, meses o incluso años en los casos más extremos.

Este manual le brinda información y recursos para crear su preparación, respuesta y recuperación ante emergencias para su programa, centro u hogar.

El Subsidio en Bloque para el Cuidado y Desarrollo Infantil (CCDBG) y las Normas de Desempeño del Programa Head Start (HSPPS) requieren que todos los proveedores preparen planes escritos para responder ante situaciones de emergencia y desastres naturales.

Las Normas de Desempeño del Programa Head Start (HSPPS) (§1302.47.b.4.ii) requieren preparación para emergencias y actividades de respuesta para todos los programas Head Start.

<https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/policy/45-cfr-chap-xiii/1302-47-safety-practices>

La Ley de Subvención en Bloque para el Cuidado y Desarrollo Infantil (CCDBG) de 2014 requiere que los proveedores de cuidado infantil familiares o que trabajan en centros preparen planes escritos para responder ante situaciones de emergencia o desastres naturales.

<http://usa.child-careaware.org/wp-content/uploads/2015/10/CCDBG-Moving-Forward-Disaster-Preparedness-S.10861.pdf>

Si bien los requisitos de la preparación para emergencias para los proveedores variarán según las leyes del estado, este manual lo ayudará a incorporar las recomendaciones nacionales y las mejores prácticas para que los niños y adultos estén a salvo durante una emergencia.

https://childcareta.acf.hhs.gov/sites/default/files/public/state_regulatory_requirements_for_emergency_preparedness_planning_final.pdf

Tres razones para prepararse:

1. Las emergencias, pequeñas y grandes, ocurren en todas las comunidades, incluso en la suya.
2. Las normas de salud y seguridad de la Subvención en Bloque para el Cuidado y Desarrollo Infantil (CCDBG, por sus siglas en inglés) y las Normas de Desempeño del Programa Head Start (45 CFR 1302.47[b][8]) requieren que todos los proveedores preparen planes escritos para responder a situaciones de emergencia o desastres naturales.
3. ¡La preparación para emergencias salva vidas! Su preparación para emergencias ayuda a los niños.

Cuestionario de autoevaluación de la preparación para emergencias

Estar preparado y listo para las actividades diarias de su programa es esencial. Prepararse y planificar para las emergencias no es diferente. Use esta autoevaluación para determinar los pasos que debe dar para desarrollar un plan de preparación para emergencias exhaustivo y efectivo que funcione para su programa de primera infancia.

Pregunta	Sí	No	Si la respuesta es no, ir a la página...
1. ¿Su programa ha realizado una evaluación de los tipos de emergencias que puede experimentar su programa de cuidado infantil según su región geográfica?			5
2. ¿Su programa ha desarrollado procedimientos específicos para la preparación, respuesta y recuperación para pandemias de salud, incluso información sobre cómo estar informado y cómo comunicarse?			9
3. ¿Su programa ha desarrollado procedimientos específicos para preparación, respuesta y recuperación para cada uno de los tipos de emergencias indicados como una posibilidad, incluso información, cómo estar informado y cómo comunicarse?			12-19
4. ¿Su plan da cuentas de la práctica y revisión de su respuesta ante emergencias?			37
5. ¿Tiene una lista de información de contacto de emergencia para el personal de respuesta y se encuentra en un lugar visible en su centro?			9
6. ¿Tiene información de contacto de emergencia actualizada para cada niño, miembro del personal, voluntario y otros en su programa de primera infancia?			22-25
7. ¿Tiene un kit de emergencia que se verifica mensualmente y cuenta con suministros suficientes para durar hasta 72 horas, lo que incluye información de contacto de emergencia para cada niño en su programa de primera infancia y hojas de asistencia diaria?			2
8. ¿Su programa tiene vigente capacitación para niños, familias y miembros del personal (si corresponde) sobre los planes y procedimientos de preparación para emergencias?			11
9. ¿Su plan trata sobre la continuación de servicios para los niños y familias?			46
10. ¿Su plan incluye cómo tratar las necesidades de salud mental y emocionales de los niños, familias y miembros del personal (si corresponde) antes, durante y después de una emergencia?			46

¿Qué tipos de emergencias puede experimentar su programa?

¿Qué tipos de emergencias ocurren en su área? ¿Su programa se encuentra en una zona inundable? ¿Su área está en riesgo de clima severo? ¿Su programa está preparado para una pandemia de salud? ¿Hay antecedentes de violencia en su comunidad?

Use esta lista de verificación para evaluar qué tipos de emergencias puede experimentar su programa y región. Consulte con la oficina local o estatal para el manejo de emergencias los planes de emergencias específicos para su área. Puede encontrar información sobre contactos de manejo de emergencia locales en www.ready.gov. Puede encontrar información de contacto de los departamentos de salud locales en el sitio web de los Centros para Control y Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) <https://www.cdc.gov/publichealthgateway/healthdirectories/index.html>.

Hay información adicional disponible en <https://www.acf.hhs.gov/ohsepr/information-for-providers>.

	Sí	No	Tal vez
Tirador activo/intruso violento			
Apagones/cortes de electricidad			
Terremotos			
Calor extremo			
Inundaciones			
Pandemia de salud			
Incendios domésticos/incendios forestales			
Huracán			
Aludes/corrimiento de tierras			
Tornados			
Tormentas eléctricas			
Tsunamis			
Erupción volcánica			
Tormentas invernales / frío extremo			

Además de tratar qué tipos de emergencias pueden ocurrir, considere evaluar su edificio y espacio exterior para mitigar peligros en su ambiente, utilizando la lista de verificación de mitigación en las páginas 26-27.

Capítulo 2

PREPARACIÓN

¿Qué es la preparación?

Cuando los programas de primera infancia se preparan para emergencias, pueden salvar las vidas de niños, miembros del personal y familias. Estar preparado le permite reabrir o brindar servicios para su programa de primera infancia antes. Usted y las familias en su comunidad también puede regresar a trabajar más rápido. Los niños pueden regresar a sus rutinas familiares, cuidadores y entornos antes.

Las regulaciones del CCDBG y HSPPS requieren que los programas de primera infancia establezcan, cumplan y practiquen los procedimientos apropiados para emergencias. También se requiere un plan de preparación para desastres. *Caring for Our Children [Cuidado de nuestros hijos], 4ta edición (CFOC4)* (<http://nrckids.org/CFOC/>) tiene las normas de buenas prácticas para los programas, centros y hogares. Consulte la tabla a continuación para las Normas CFOC relevantes para la preparación, respuesta y recuperación ante emergencias que son apropiadas para los programas Head Start o que son consistentes con los planes estatales de CCDF (www.acf.hhs.gov/occ/resource/state-plans).

El Centro Nacional de Salud y Bienestar en la Primera Infancia ha desarrollado [Preguntas sobre el COVID-19-Cruce CFOC](#) para ayudarlo a prepararse.

Tabla 1.

Requisitos y recomendaciones nacionales para la preparación para emergencias en cuidado infantil

Requisitos

CCDBG, Sec. 5 (b)(U)(iii)

Un plan para desastres debe incluir:

- (i) Procedimientos de evacuación, reubicación, refugio en el lugar y cierre de emergencia, como así también procedimientos de comunicación y reunificación con familias, continuidad de operaciones y adaptaciones para bebés y niños pequeños con discapacidades y niños con condiciones médicas crónicas.
- (ii) Pautas para continuar con la asistencia de CCDF y los servicios de cuidado infantil después de un desastre, que pueden incluir la provisión de cuidado infantil temporal y normas de operación temporarias para el cuidado infantil después de un desastre.
- (iii) Procedimientos para la capacitación para la preparación para emergencias del personal y voluntarios, y simulacros de práctica.

HSPPS § 1302.47.b.7.

Los programas establecen, cumplen y practican, según corresponda, como mínimo, procedimientos para:

- (i) Emergencias.
- (ii) Prevención de incendios y respuesta.

(iii) Protección de enfermedades contagiosas, incluso políticas de inclusión y exclusión apropiadas para cuando un niño se enferma y para un brote de una enfermedad infecciosa, incluso notificaciones apropiadas de toda enfermedad que haya que informar.

(iv) El manejo, almacenamiento, administración y registro de administración de medicamentos.

(v) Establecer procedimientos y sistemas para garantizar que los niños se entreguen solo a un adulto autorizado.

(vi) Necesidades de cuidado infantil y alergias a alimentos específicas a los niños que incluyen planes de acción accesibles para emergencias. Para las alergias a los alimentos, el programa también debe publicar visiblemente las alergias a los alimentos individuales de cada niño en un lugar donde el personal puede ver los alimentos que se sirven.

HSPPS § 1302.47.4.i.G.

Todo el personal debe recibir capacitación en la planificación de la preparación para emergencias y respuesta en caso de emergencias.

HSPPS § 1302.47.4.i.A

Todos los miembros del personal deben recibir capacitación en la prevención y control de enfermedades infecciosas.

HSPPS § 1302.47.b.8.

El programa cuenta con todos los planes de manejo de emergencias

/preparación para desastres y respuesta para todos los peligros para más o menos todos los posibles eventos lo que incluye desastres y emergencias naturales y provocados por el hombre y situaciones de violencia en los programas o cerca de ellos.

HSPPS § 1302.47.b.6

Todos los miembros del personal implementan de manera sistemática y rutinaria prácticas que, como mínimo, garantizan:

- (i) que se sigan los procedimientos apropiados para ir al baño, lavarse las manos y cambiar los pañales;
- (ii) Preparación segura de la comida; y
- (iii) La exposición a sangre y fluidos corporales se maneja de manera consistente con los estándares de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional.

HSPPS § 1302.47.b.2 (i).

(2) Equipos y materiales. Todos los equipos de juego en interiores y exteriores, las cunas, catres, sillas de alimentación, carritos y otros equipos que se utilizan en el cuidado de niños inscriptos y, según corresponda, otros equipos y materiales cumplen con:

- (i) Están limpios y son seguros para que los niños usen y están desinfectados correctamente;

Tabla 1. Continuación

Requisitos y recomendaciones nacionales para la preparación para emergencias en cuidado infantil

Recomendaciones

Norma 5.1.4.2. de CFOC4 Evacuación de niños con necesidades de atención de la salud especiales	Norma 9.2.3 de CFOC4 Políticas de salud	Norma 1.4.2 de CFOC4 Capacitación de orientación
Norma 9.2.4.6 de CFOC4 Uso de la lista diaria durante los simulacros de evacuación	Norma 3.6.1 de CFOC4. Inclusión/exclusión debido a enfermedad	Norma 1.8.2.4 de CFOC4 Observación del personal
Norma 9.2.4.5 de CFOC4 Política de Simulacros/ejercicios de evacuación	Norma 3.1.1 de CFOC4 Realizar controles de salud diarios	Norma 2.3.1.1 de CFOC4 Responsabilidad mutua de los padres/tutores y el personal
Norma 5.6.0.1 de CFOC4 Suministros de primeros auxilios y emergencia	Norma 3.6.4 de CFOC4 Informar enfermedad y muerte	Norma 5.4.1 de CFOC4 Áreas del baño y lavado de manos
Norma 5.4.5.2 de CFOC4 Cunas	Norma 3.6.2 de CFOC4 Cuidado de los niños que están enfermos	Capítulo 7 de CFOC4 Enfermedades infecciosas
Norma 9.2.5 de CFOC4 Políticas de transporte	Norma 9.2.3 de CFOC4 Políticas de salud	Norma 9.2.4.4 de CFOC4 Plan escrito para la gripe estacional e influenza pandémica
Norma 9.2.4.3 de CFOC4 Planificación ante desastres, capacitación y comunicación	Norma 9.4.2.5 de CFOC4 Historial de salud	Norma 10.3.2 de CFOC4 Grupos asesores
Norma 9.4.1.16 de CFOC4 Registros de simulacro de evacuación y refugio en el lugar	Norma 3.2.3 de CFOC4 Exposición a fluidos corporales	Norma 10.4.2.4 de CFOC4 Agencia para la colaboración para proteger a los niños en cuidado infantil
Norma 10.5.0 de CFOC4 Responsabilidades y roles del Departamento de Salud	Norma 10.6.1 de CFOC4 Capacitación de cuidadores/maestros	Para las normas CFOC más recientes, visite la base de datos en línea www.nrckids.org/cfoc .
	Norma 1.3.2 de CFOC4 Calificaciones de cuidadores/maestros y otros miembros del personal	
	Norma 1.4.4 de CFOC4 Educación continua/desarrollo profesional/capacitación	

Contactar a los miembros de la comunidad al elaborar su plan ante emergencias

Las agencias y los grupos de la comunidad son un recurso valioso para utilizar cuando elabora su plan de emergencias.

Los miembros y los recursos de la comunidad incluyen, entre otros:

- Consultores de salud de cuidado infantil y gerentes de salud para los programa Head Start
- Consultores de salud mental
- Agencias de recursos de cuidado Infantil y derivación (CCR&R, en inglés)
- Socorristas, como personal de bomberos, policía y médicos de emergencias
- Agencia de licencias de cuidado infantil estatal/del territorio
- Administradores de Head Start
- Agencias para el manejo de emergencias
- Socios de transporte (por ej. compañías de autobuses)
- Departamentos de salud pública
- Distritos escolares

Agencia de servicio social

Las agencias que atienden a niños y adultos con necesidades especiales de atención de la salud y acceso

- Médicos de la comunidad que son expertos en desastres y enfermedades infecciosas

Lugares de culto

Recuerde, ¡su comunidad está para ayudarlo!

Algunas preguntas que los miembros de la comunidad podrán responder:

- ¿Qué peligros son los más probables?
- ¿Qué se puede hacer para mitigar los riesgos?
- ¿Cuál es la mejor forma para su programa para recibir alertas y advertencias?
- ¿Hay números de contacto de emergencia para emergencias específicas?
- ¿Hay oportunidades de educación y capacitación en preparación?
- ¿La comunidad tiene un plan y qué debería saber sobre dicho plan?

¿Qué servicios tiene su comunidad para apoyar a los niños y adultos con necesidades especiales de atención de la salud u otras cuestiones? ¿Qué servicios tiene su comunidad para apoyar a los niños y las familias con acceso limitado o sin acceso a wifi o internet durante pandemias de salud?

Enlaces que pueden ser útiles:

- Agencias en su comunidad: www.fema.gov/emergency-management-agencies
- Especialistas de manejo de emergencias regionales (para programas Head Start): <https://www.acf.hhs.gov/occ/resource/child-care-resources-for-disasters-and-emergencies>

Hoja de trabajo Contacto comunitarios de emergencia

Utilice esta hoja de trabajo para elaborar una lista de personas en su comunidad que puedan ayudarlo a preparar su plan de emergencia. Puede publicar su lista completada en su programa, centro u hogar.

	Nombre(s) de contacto (si corresponde)	Número(s) de teléfono_	Dirección(es) de correo electrónico
Emergencias médicas (911)			
Policía (911)			
Bomberos (911)			
Rescate (911)			
Hospital o clínica			
Control de toxicología (800) 222-1222			
Agencia de manejo de emergencias local			
Departamento de Salud Pública			
Compañía de electricidad			
Compañía de gas			
Compañía de agua			
Eliminación de residuos			
Proveedor de seguro			
Ubicación de evacuación fuera del lugar			

Además de tratar qué tipos de emergencias pueden ocurrir, considere evaluar su edificio y espacio exterior para mitigar peligros en su ambiente, utilizando la lista de verificación de mitigación en las páginas 26-27.

Hoja de Consejos Conocer las necesidades de su equipo de comunicación

La comunicación es una parte importante de su plan de emergencias.

Los procedimientos de comunicación deben ser parte de sus planes. Utilice la hoja de trabajo *Establecer sus procedimientos de comunicación* de la siguiente página para planificar cómo usted y sus miembros del personal se comunicarán entre ustedes, con los socorristas, los niños y las familias durante una emergencia.

Su equipo de comunicación debe ser diferente según el tipo de emergencia.

Para las emergencias de corte de energía, considere si necesita lo siguiente:

- Dispositivos de señalización como silbatos que alertan a los miembros del personal sobre una emergencia o para notificar claramente que el evento terminó.
- Megáfono/altoparlante a batería para comunicarse con los niños y los miembros del personal.
- Radio del tiempo manual o a batería para recibir información de los funcionarios de emergencias.
- Walkie-talkies a batería para comunicarse con los miembros del personal (si corresponde) y los equipos de búsqueda y rescate, especialmente si el servicio de telefonía celular no funciona debido a la emergencia.
- Suministro de energía de respaldo para el sistema de comunicación o intercomunicador

Para las emergencias que pueden requerir que los programas cierren temporalmente debido a riesgos para la salud (por ej., pandemias de salud), considere qué tipos de comunicación necesita para continuar brindando servicios críticos de manera remota para los niños y las familias.

Considere lo siguiente:

- La necesidad de computadoras portátiles, tabletas o dispositivos móviles para los miembros del personal
- Plataformas virtuales para brindar servicios en línea
- Alternativas para las comunicaciones de internet o wifi para las familias y los miembros del personal sin acceso confiable a métodos de comunicación en línea o móvil

Recuerde, en todas las emergencias, los teléfonos celulares pueden fallar. Tenga un método de comunicación de respaldo.

Es importante prepararse para cómo se comunicará con las familias y los miembros del personal durante todos los tipos de emergencia.



Acceso a la tecnología Las familias y los miembros del personal en su programa sin acceso a tecnología básica para comunicarse pueden estar en riesgo de lo siguiente:

- No recibir los servicios necesarios
- Aislamiento social y otros riesgos

Planifique formas alternativas para contactar a las familias y miembros del personal.

Recuerde, en todas las emergencias, los teléfonos celulares pueden fallar. Tenga un método de comunicación de respaldo.

Hoja de trabajo Establecer sus procedimientos de comunicación

Sus planes y necesidades de comunicación pueden ser diferentes para los diferentes tipos de emergencias. Use esta hoja de trabajo para desarrollar su plan de comunicación para cada tipo de emergencia.

¿Quién alerta a los niños y a los miembros del personal sobre la emergencia? (Diferentes personas pueden ser responsables para alertar a los niños, al personal y otros)

¿Cómo se alerta a los miembros del personal?

¿Quién llama a servicios de emergencia (si corresponde)?

¿Qué dispositivos se necesitan para llamar a servicios de emergencia y alertar a los miembros del personal?

Si el servicio de celular, las líneas telefónicas y/o la electricidad no funcionan, ¿cómo se contactarán a los servicios de emergencia y otros?

¿Quién comunica la información necesaria a las familias?

¿Cómo se contactarán y se mantendrán al tanto las familias?

Mensaje de texto Redes sociales Correo electrónico

¿Cómo se contactará con las familias que no tienen teléfonos celulares o acceso a correo electrónico?

¿Qué dispositivo(s) se utilizará(n) para recibir información de los funcionarios de emergencias?

Radio del tiempo a batería Alertas de emergencias móviles Televisión en oficina Otro _____

¿Cómo se mantendrán al día a los miembros del personal durante una emergencia?

¿Cuál es el plan de comunicaciones de respaldo de su programa si se corta la electricidad?

Si una emergencia involucra recibir un mensaje de todo despegado del personal de respuesta, ¿cómo se alertarán a los miembros del personal, las familias y otros que pueden retomar las actividades normales?

Si la emergencia es por un período de tiempo más extenso, como una pandemia de salud, ¿cómo se comunicará la información actualizada a las familias, miembros del personal y otros?

En una emergencia de salud, ¿quién es responsable de comunicarse con las agencias de salud pública y mantenerse actualizado con respecto a las pautas y recomendaciones?

Preparación: Hojas de Consejos Diseño de su plan de respuesta ante emergencias

Es esencial trabajar en equipo y comunicarse durante una emergencia. Conocer y entender el rol de cada persona durante una persona permite una respuesta más rápida y más eficiente.

Considere estos consejos:

- Use sesiones de capacitación y reuniones de planificación para asignar roles
- Involucre al personal de respuesta en su planificación
- Contacte a su departamento de salud local y agencias de salud para solicitar consejos sobre cómo prepararse para pandemias de salud
- Consulte la sección práctica de este capítulo para consejos sobre cómo practicar su plan
- Determine cómo acomodará las necesidades especiales de atención de la salud, funcionales, de acceso y otras necesidades de los miembros del personal, los niños y las familias

Cada tipo de emergencia puede requerir diferentes pasos para prepararse. En algunas situaciones, puede necesitar evacuar de manera segura (por ej., en un incendio). Para otras emergencias, su programa puede necesitar refugiarse en el lugar (por ej., tornados o clima severo) o aplicar cierre de emergencia (por ej., peligros en su barrio) en el sitio de su programa. Las pandemias de salud pueden significar el cierre temporario de los programas y las necesidades para las familias y los miembros del personal para refugiarse en sus hogares.

Cada emergencia o amenaza tiene un método o métodos para poner una barrera eficaz entre las personas y una amenaza o emergencia:

- **Evacuación:** Se utiliza para trasladar a las personas de un edificio o área a un lugar seguro predesignado
- **Refugio en el lugar:** El uso de una estructura y su atmósfera interior para separar a las personas de manera temporal de un riesgo en una atmósfera externa (por ejemplo, tornados, terremotos, clima severo, aludes o flujo de escombros). Implica cerrar todas las puertas, ventanas y ventilaciones, y refugiarse de inmediato en una ubicación que sea de fácil acceso.
- **Aislamiento en el hogar:** Se utiliza en situaciones que involucren una amenaza o emergencia para la salud (por ej., transmisión comunitaria de un virus). Es un método para limitar la interacción social y crear una barrera.
- **Cierre de emergencia:** Un procedimiento de refugio en el lugar que se utiliza en situaciones con intrusos o emergencias que implican posible violencia. El cierre de emergencia requiere que los niños y adultos se refugien en una habitación segura, cierren las puertas y permanezcan silenciosos hasta que el evento finalice.

Las hojas de trabajo en las siguientes páginas se brindan para ayudarlo a desarrollar sus planes de respuesta ante emergencias. Siga los pasos y asigne funciones a los miembros del personal para cada tipo de respuesta ante emergencias que su programa pueda experimentar.

Consulte la sección de pandemia de salud para recursos de planificación sobre la preparación para una pandemia de salud.

Si trabaja en un programa de primera infancia basado en el centro o un programa basado en el hogar con más de un adulto, utilice las siguientes hojas de trabajo:

- Respuesta de evacuación en centros
- Respuesta de refugio en el lugar en centros
- Cierre de emergencia en centros

Si hay solo un adulto en un hogar de cuidado infantil familiar, utilice las siguientes hojas de trabajo:

- Respuesta de evacuación en un hogar de cuidado infantil familiar
- Respuesta de refugio en el lugar en un hogar de cuidado infantil familiar
- Cierre de emergencia en un hogar de cuidado infantil familiar

Prepárese para apoyar a los niños y adultos con necesidades funcionales, de acceso y otras necesidades

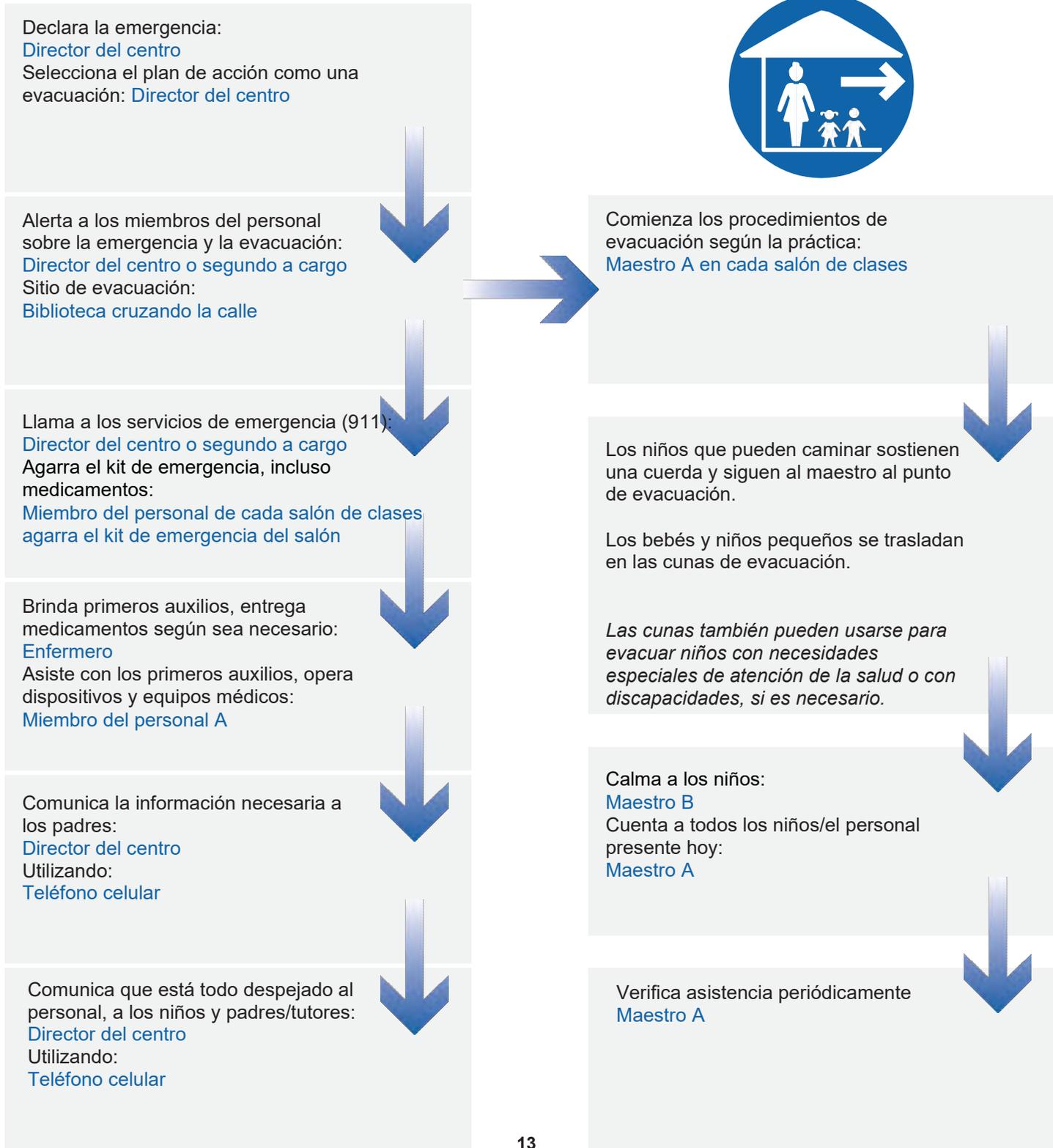
Su programa puede apoyar a los niños y adultos con necesidades funcionales, de acceso y otras necesidades de muchas maneras, lo que incluye:

- Identificar y modificar las rutas de evacuación; para adaptar a las personas con movilidad limitada (es decir, discapacidades físicas, visuales o de audición)
- Desarrollar sistemas para almacenar o transportar medicamentos, equipos y dispositivos de movilidad si los niños y los adultos se encuentran temporalmente con órdenes de refugio en el lugar o evacuados
- Identificar al menos dos personas que puedan asistir en la operación de dispositivos y equipos médicos
- Determinar si existen fuentes alternativas para los dispositivos eléctricos en caso de corte de energía o si las familias o los miembros del personal no tienen acceso a teléfonos o comunicación digital
- Trabajar con consultores de salud mental y especialistas de discapacidad para adaptar las necesidades en su programa

Respuesta de evacuación en centros (Ejemplo)

Use esta tabla para ayudar a su centro a determinar las responsabilidades de roles y acciones relacionadas durante una respuesta de evacuación. Complete esta hoja para las emergencias que marcó como “Sí” o “Tal vez” en la página 4.

TIPO DE EMERGENCIA: Incendios



Respuesta de evacuación en centros (Ejemplo)

Use esta tabla para ayudar a su centro a determinar las responsabilidades de roles y acciones relacionadas durante una respuesta de evacuación. Complete esta hoja para las emergencias que marcó como “Sí” o “Tal vez” en la página 5.

TIPO DE EMERGENCIA: _____

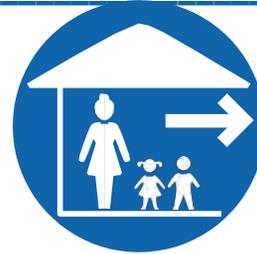


Declara la emergencia: _____			Comienza los procedimientos de evacuación según la práctica: _____
Selecciona el plan de acción como una evacuación: _____			Los niños que pueden caminar sostienen una cuerda y siguen al maestro al punto de evacuación.
Alerta a los miembros del personal sobre la emergencia y la evacuación: _____			Los bebés y niños pequeños se trasladan en las cunas de evacuación.
Sitio de evacuación: _____			<i>Las cunas también pueden usarse para evacuar niños con necesidades especiales de atención de la salud o con discapacidades, si es necesario.</i>
Llama a los servicios de emergencia (911): _____			Calma a los niños: _____
Agarra el kit de emergencia, incluso medicamentos: _____			Cuenta a todos los niños/el personal presente hoy: _____
Brinda primeros auxilios, entrega medicamentos según sea necesario: _____			Verifica asistencia periódicamente: _____
Asiste con los primeros auxilios, opera dispositivos y equipos médicos: _____			
Comunica la información necesaria a los padres: _____			
Utilizando: _____			
Comunica que está todo despejado al personal, a los niños y padres/tutores: _____			
Utilizando: _____			

Respuesta de refugio en el lugar en centros

Use esta tabla para ayudar a su centro a determinar las responsabilidades de roles y acciones relacionadas durante una respuesta de refugio en el lugar. Complete esta hoja para las emergencias que marcó como “Sí” o “Tal vez” en la página 5.

TIPO DE EMERGENCIA:



Declara la emergencia: _____			Comienza los procedimientos de refugio en el lugar según la práctica: _____
Selecciona el refugio en el lugar como plan de acción: _____			Calma a los niños: _____
Alerta al personal sobre la emergencia y establece el refugio en el lugar: _____			Cuenta a todos los niños/el personal presente hoy: _____
Llama a los servicios de emergencia (911): _____			Instruya a los niños a asumir una posición segura según el evento, como por ejemplo la posición segura para tornados (sentados en el piso cubriéndose la cabeza) o la posición segura para terremotos (agacharse, cubrirse y esperar)
Asegura el kit de emergencia, incluso medicamentos: _____			Verifica asistencia periódicamente: _____
Brinda primeros auxilios, entrega medicamentos según sea necesario: _____			
Asiste con los primeros auxilios, opera dispositivos y equipos médicos: _____			
Comunica la información necesaria a los padres: _____			
Utilizando: _____			
Comunica que está todo despejado al personal, a los niños y padres/tutores: _____			
Utilizando: _____			

Respuesta de cierre de emergencia en centros

Use esta tabla para ayudar a su centro a determinar las responsabilidades de roles y acciones relacionadas durante una respuesta de cierre de emergencia. Complete esta hoja para las emergencias que marcó como “Sí” o “Tal vez” en la página 5.

TIPO DE EMERGENCIA:



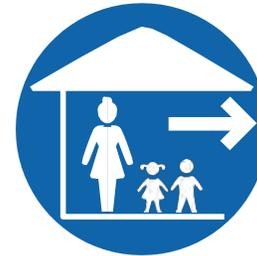
Declara la emergencia: _____		Comienza los procedimientos de cierre de emergencia: _____
Selecciona el cierre de emergencia como plan de acción: _____		Traba la puerta del aula:*
Alerta a los miembros del personal sobre la emergencia y el cierre de emergencia en el aula si no se puede evacuar: _____		*Si se encuentra en un salón que no puede trabajarse, mantenerse en el salón fuera de la vista.
Llama a los servicios de emergencia (911): _____		Calma a los niños: _____
Asegura el kit de emergencia, incluso medicamentos: _____		Cuenta a todos los niños/el personal presente hoy: _____
Brinda primeros auxilios, entrega medicamentos según sea necesario: _____		Verifica asistencia periódicamente: _____
Asiste con los primeros auxilios, opera dispositivos y equipos médicos: _____		
Comunica la información necesaria a los padres: _____		
Utilizando: _____		
Comunica que está todo despejado al personal, a los niños y padres/tutores: _____		
Utilizando: _____		

Respuesta de evacuación en hogares de cuidado infantil familiar

Utilice esta tabla para desarrollar su respuesta de emergencia en su hogar de cuidado infantil familiar completando los espacios en blanco. Complete esta hoja para las emergencias que marcó como “Sí” o “Tal vez” en la página 5.

TIPO DE EMERGENCIA: _____

Se declara la emergencia. Llame a los servicios de emergencia (911). Comience los procedimientos de evacuación.	
Reúna a los niños para evacuar; cuente cabezas. Agarre el kit de preparación para emergencias.	
Evacue según la práctica utilizando la ruta planeada. Si está bloqueada, utilice la segunda ruta planeada.	
Reúna a los niños en el lugar de reunión designado.	
Verifique la asistencia para garantizar que todos los niños hayan sido evacuados en forma segura. Si falta un niño, alerte a los socorristas.	
Calme a los niños. Comunique la información necesaria a los padres utilizando:	
Asegure que los niños beban agua y coman.	
Espere la instrucción de todo despejado antes de volver al edificio. Comunica que está todo despejado al personal, a los niños y padres/tutores:	



Los niños que pueden caminar sostienen una cuerda y siguen al maestro al punto de evacuación.

Los bebés y niños pequeños se trasladan en las cunas de evacuación.

Las cunas también pueden usarse para evacuar niños con necesidades especiales de atención de la salud o con discapacidades, si es necesario.

Respuesta de refugio en el lugar en hogares de cuidado infantil familiar

Utilice esta tabla para desarrollar su respuesta de emergencia en su hogar de cuidado infantil familiar completando los espacios en blanco. Complete esta hoja para las emergencias que marcó como “Sí” o “Tal vez” en la página 5.

TIPO DE EMERGENCIA:

Se declara la emergencia. Comience los procedimientos de evacuación.
Cuenta cabezas, agarre el kit de preparación para emergencias y guíe a los niños al refugio.
Implemente los procedimientos de refugio en el lugar según la práctica, dependiendo de la emergencia.
Verifique la asistencia para garantizar que todos los niños hayan sido evacuados en forma segura. Si falta un niño, alerte a los socorristas utilizando: _____
Calme a los niños. Comunique la información necesaria a los padres utilizando: _____
Asegure que los niños beban agua y coman.
Espera la indicación de todo despejado antes de salir del refugio y reanudar las actividades diarias, o comenzar los procedimientos de evacuación si el edificio ya no es estructuralmente seguro.

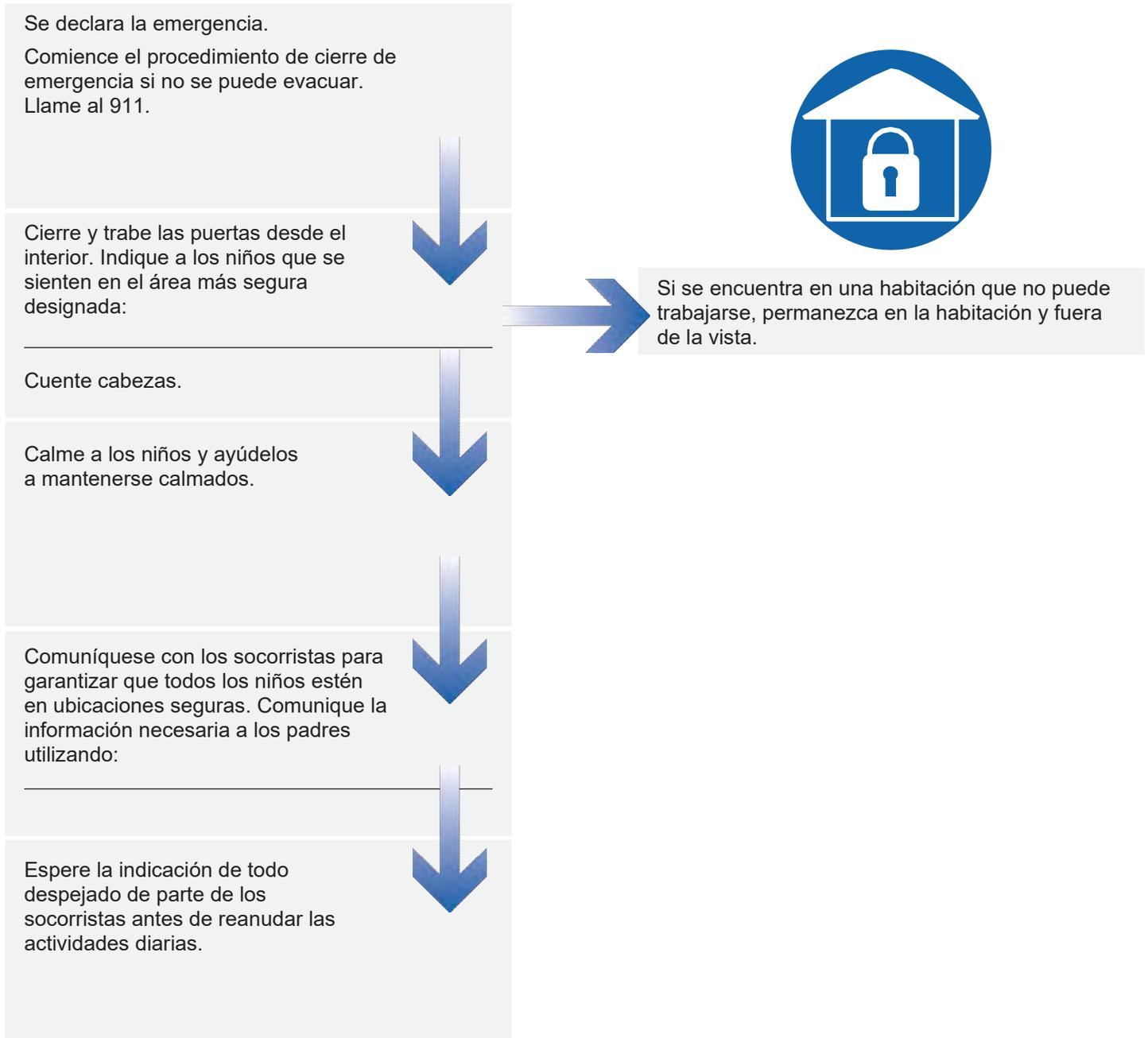


Instruya a los niños a ponerse en una posición segura según el evento, como por ejemplo la posición segura para tornados (sentados en el piso cubriéndose la cabeza) o la posición segura para terremotos (agacharse, cubrirse y esperar)

Cierre de emergencia en hogares de cuidado infantil familiar

Utilice esta tabla para desarrollar su respuesta de emergencia en su hogar de cuidado infantil familiar completando los espacios en blanco. Complete esta hoja para las emergencias que marcó como “Sí” o “Tal vez” en la página 5.

TIPO DE EMERGENCIA:



Cómo preparar un kit de emergencias

Preparar un kit con suministros de emergencia es una parte importante de la preparación. Este kit asegura que su programa cuente con suficientes suministros para emergencias.

El sitio web Build A Kit | Ready.gov recomienda contar con suficientes suministros y comida para que dure al menos 72 horas.

Asegúrese de que los artículos en su kit de emergencias no estén vencidos. Si se encuentra en un centro, nombre a alguien para que sea responsable de la verificación de rutina de las fechas de vencimiento de los artículos en su kit. Si es un proveedor de cuidado infantil familiar, anote un recordatorio para verificar las fechas de vencimiento. Mantener una lista de los artículos y su fecha de vencimiento también es útil. Si los alimentos están por vencer, considere reemplazarlos y utilizar los artículos que están por vencer.

Estos son algunos artículos que podría incluir en su kit:²



Hojas de información	Otros
Información de contacto de emergencia para niños y personal	Medicamentos ⁴
Hoja de asistencia (diaria)	Cargador portátil de teléfono celular totalmente cargado y cable para cargar
Plano del piso de la instalación con la ruta de escape escrita	Linternas y baterías adicionales
Indicaciones impresas para llegar al sitio de evacuación seguro.	Guantes para invierno y/o de trabajo
Lista de medicamentos con instrucciones de dosificación para cada niño que tome medicamentos	Toallas de papel
Necesidades de higiene/sanitarias	Mantas
Kit de primeros auxilios ³	Fuentes de electricidad alternativas para dispositivos médicos eléctricos
Pañales, toallitas de papel, papel higiénico	Silbato
Toallitas para higiene y desinfectante de manos	Llave o pinzas para cerrar los servicios públicos (solo el director del programa)
Guantes médicos que no sean de látex	Abrelatas no eléctrico (en caso que la leche de fórmula o los alimentos enlatados lo requieran)
Alimentos	Fósforos en un contenedor hermético
Fórmula para bebés en polvo o en lata (idealmente con solapas abre fácil)	Juegos o actividades para entretener a los niños
Agua embotellada	
Refrigerios	

Puede encontrar artículos adicionales para incluir en: www.healthychildren.org/english/safety-prevention/at-home/Pages/Family-Disaster-Supplies-List.aspx

²Kit de suministros para desastres accedido en www.ready.gov/kit

³El kit de primeros auxilios debe ser diferente a su kit de emergencia. Puede encontrar recomendaciones para su kit de primeros auxilios aquí: nrckids.org/CFOC/Database/5.6.0.1

⁴Lista de suministros para niños con necesidades de atención de la salud especiales (pág. 4): childcareta.acf.hhs.gov/sites/default/files/public/considerations_for_special_populations.pdf

Practique su plan

Practicar su plan ayuda a que todos respondan rápido y de manera apropiada durante una emergencia. No sabrá si su plan funciona a menos que lo pruebe.

Los simulacros regulares anunciados y no anunciados ayudan a todos. Practique con todos los niños y adultos en su programa, incluso los socios comunitarios. Si tiene niños o miembros del personal con necesidades especiales de atención de la salud o discapacidades, asegúrese de abordar sus necesidades específicas en su práctica del plan. Preparar y practicar reduce el pánico y el miedo durante las emergencias reales. Ayuda a todos a concentrarse en lo que deben hacer.

Desarrolle simulacros de emergencia y planes de emergencia de salud con socios comunitarios, incluso socorristas. Esto ayuda a asegurar que los procedimientos cumplan con las regulaciones locales, regionales y estatales, HSPPS y las buenas prácticas.

La forma de practicar de manera efectiva su plan se trata en el Capítulo 3.

Procedimientos de reunificación

Los métodos eficaces para reunir a los niños con sus padres y tutores después de una emergencia son una parte importante de la planificación de preparación para emergencias. La preparación incluye tener información de contacto de emergencia actualizada para cada niño y miembro del personal. Esto puede incluir mantener la información de contacto de emergencia con su kit de emergencias.

Comuníquese con las familias sobre estos procedimientos de reunificación:

- Ubicaciones de evacuación o refugio en el lugar
- Qué hará el programa durante una respuesta de cierre de emergencia
- Qué deben hacer los padres durante una respuesta de cierre de emergencia
- Quién contactará a los familias antes, durante y después de una emergencia
- Cómo se contactarán a las familias (por ej., mensajes de texto, correo electrónico, llamada telefónica)
- Procedimientos en el caso de que un niño deba ser transportado para atención médica (por ej. quién acompañará al niño, a dónde irán)⁵

⁵Centro de la UCLA para Salud Pública y Desastres. Cuadernos de trabajo de preparación para desastres de Head Start 2004

Es importante para los programas tener procedimientos en caso de que los niños no puedan reunirse de inmediato con sus familias.

Durante las emergencias, los caminos se cierran, la atención tarda en llegar y los turnos de trabajo se extienden en horas extra para las personas que trabajan en hospitales o como socorristas. Tener un plan en caso de que necesite ocuparse de un niño durante la noche es una parte crítica de sus procedimientos de reunificación.



Considere guardar información importante y valiosa para las familias y el personal en formatos digitales/electrónicos al igual que impresos.

Hoja de trabajo de Procedimientos de reunificación

Si nuestra respuesta ante emergencia requiere evacuación, iremos a: _____
Sitio de evacuación

Nuestro sitio de respaldo será: _____
Segundo lugar de evacuación

Si nuestra respuesta ante emergencia requiere refugio en el lugar, tomaremos refugio en: _____
Ubicación en el edificio

Si se produce una emergencia, _____ lo contactaremos sobre cómo respondimos y
Miembro del personal
le daremos información que puede necesitar.

Si su hijo necesita ser transportado para atención médica:

• El niño será acompañado por: _____
Miembro del personal

• El niño será llevado a: _____, si es posible.
Nombre del hospital

Si usted y/o sus contactos de emergencia no pueden recoger a su hijo después de que todo se anuncie como despejado, el siguiente miembro del personal, _____, se quedará con el niño hasta que pueda ser recogido (pero no más de _____).

Período de tiempo

Recuerde:

Las diferentes emergencias requieren respuestas diferentes.

- ¿Cómo se comunicará con familias durante una evacuación?
- ¿Qué hará en una respuesta del tipo refugio en el lugar o cierre de emergencia?
- ¿Usted enviará el mensaje “todo despejado”?

¡La comunicación es esencial! Asegúrese de que su plan incluye medidas y pautas para mantener informados a los familias adecuadamente.

Hojas de información de los niños

Use estas hojas para cada niño en su programa. Elabore un plan para mantener esta información actualizada.

Información del niño

Primer nombre: _____ Apellido: _____

Dirección: _____

Alergias: _____

Medicamentos y dosis: _____

Necesidades especiales de atención de la salud o discapacidades: _____
(Consultar el plan de cuidado individualizado, si fue suministrado.)

Instrucciones adicionales especiales: _____

Información del padre/tutor (1)

Primer nombre: _____ Apellido: _____

Relación con el niño: _____

Dirección (si es diferente a la del niño): _____

Teléfono celular: _____ Teléfono del hogar: _____

Teléfono laboral: _____ Correo electrónico laboral _____

Nombre y dirección del empleo: _____

Nombre del supervisor: _____ Teléfono del supervisor: _____

Hojas de información de los niños *continuación*

Use estas hojas para cada niño en su programa. Elabore un plan para mantener esta información actualizada.

Información del padre/tutor (2)

Primer nombre: _____ Apellido: _____

Relación con el niño: _____

Dirección (si es diferente a la del niño): _____

Teléfono celular: _____ Teléfono del hogar: _____

Teléfono laboral: _____ Correo electrónico laboral _____

Nombre y dirección del empleo: _____

Nombre del supervisor: _____ Teléfono del supervisor: _____

Información de contacto de emergencia (si el padre/tutor no pueden contactarse) (1)

Primer nombre: _____ Apellido: _____

Relación con el niño: _____

Dirección: _____

Teléfono celular: _____ Teléfono del hogar: _____

Teléfono laboral: _____ Correo electrónico laboral _____

Información de contacto de emergencia (si el padre/tutor no pueden contactarse) (2)

Primer nombre: _____ Apellido: _____

Relación con el niño: _____

Dirección: _____

Teléfono celular: _____ Teléfono del hogar: _____

Teléfono laboral: _____ Correo electrónico laboral _____

Información de contacto de emergencia (si el padre/tutor no pueden contactarse) (3)

Primer nombre: _____ Apellido: _____

Relación con el niño: _____

Dirección: _____

Teléfono celular: _____ Teléfono del hogar: _____

Teléfono laboral: _____ Correo electrónico laboral _____

¿Qué es la mitigación?

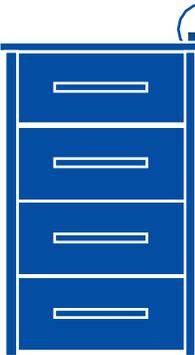
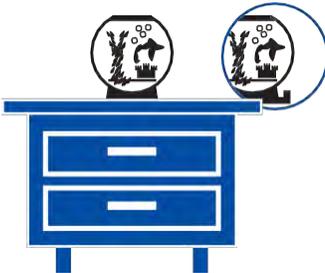
La mitigación es similar a la preparación. Implica reducir la gravedad o severidad de los desastres o emergencias. Es una forma de evitar futuras emergencias o desastres. Use la siguiente lista de verificación para ayudarlo a asegurarse de mitigar los riesgos estructurales y otros riesgos del programa.

Consulte el capítulo sobre las pandemias de salud para obtener información sobre los pasos para mitigar los riesgos para la salud.

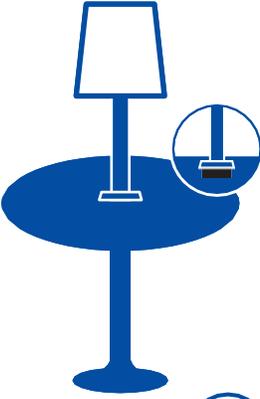
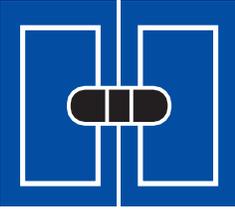
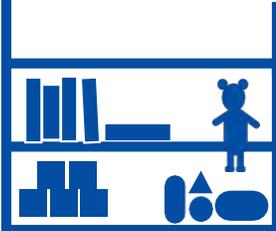
Lista de verificación de mitigación

Nombre del programa: _____ Fecha: _____

Esta lista de verificación identifica riesgos estructurales y no estructurales comunes para los programas de primera infancia. Utilice esta lista para preparar su programa. Después de revisarla, considere qué cambios puede hacer en su programa que puedan reducir los daños o lesiones en caso de una emergencia.

	Problema	Sí	No	Acciones para mitigar el riesgo
	Electrodomésticos grandes (refrigeradores): ¿están amurados a la pared?			Los electrodomésticos grandes deben estar anclados a travesaños de pared o mampostería, no a paredes de yeso.
	Gabinets: ¿están amurados a la pared?			Los gabinetes deben estar anclados a travesaños de pared o mampostería, no a paredes de yeso.
	Estantes/estantes de libros: ¿están amurados a la pared?			Los estantes/estantes de libros deben estar anclados a travesaños de pared o mampostería, no a paredes de yeso.
	Aparadores: ¿están amurados a la pared?			Los aparadores deben estar anclados a travesaños de pared o mampostería, no a paredes de yeso.
	Cambiadores: ¿están amurados a la pared?			Los cambiadores deben estar anclados a travesaños de pared o mampostería, no a paredes de yeso.
	Pizarrones/pantallas de proyección/televisores: ¿están colgados de un travesaño de manera segura?			Asegúrese de que los pizarrones/pantallas de proyección/televisores estén bien colocados de manera segura en un travesaño.
	Peceras/hábitats de animales: ¿están asegurados de manera que no se caigan de los estantes?			Si tiene peceras/hábitats de animales, asegúrese de que el estante tenga un borde que evite que se resbalen y lastimen al animal y/o a un niño.
	Matafuegos: ¿se encuentran colgados de la pared?			Asegúrese de que los matafuegos estén colgados de la pared con abrazaderas que sean fáciles de sacar para bajarlos y usarlos en caso de incendio.

Lista de verificación de mitigación *continuación*

	Problema	Sí	No	Acciones para mitigar el riesgo
     	Lámparas: ¿están aseguradas de manera que no se caigan de los estantes?			Asegure las lámparas con ganchos o masilla antisismo.
	Cuadros: ¿están sujetos de manera que no se caigan de los estantes?			Use ganchos o masilla antisismo para asegurar los cuadros a las paredes. Mueva elementos más pesados a estantes más bajos.
	Los divisores de techos altos o livianos: ¿están amurados interconectándose entre sí?			Los divisores de espacios livianos son más seguros en caso de una emergencia. Interconectarlos ayudará a amurarlos.
	Carteles de salida y luces de emergencia: ¿están bien sujetos y en funcionamiento?			Para los centros, verifique que los carteles de salida y las luces de emergencia funcionan y están colocadas en las salidas donde se puedan ver fácilmente.
	Los productos químicos y/o de limpieza: ¿están en un gabinete asegurado?			Utilice trabas para bebés para asegurar las puertas de los gabinetes y evitar que los productos químicos y/o de limpieza se caigan. Alternativamente, utilice gabinetes de limpieza con pestillo para guardar productos químicos y/o de limpieza. ¡Recuerde amurar todos los gabinetes a la pared!
	Bloques y objetos pesados: ¿están guardados en los estantes más bajos?			Guardar bloques y otros objetos pesados en los estantes más bajos para evitar lesiones.
	Artículos pesados o filosos (como camiones de metal o casas de muñecas): ¿están guardados en estantes con bordes tipo barrera?			Guarde artículos pesados o filosos en estantes con bordes tipo barrera para evitar lesiones de objetos que caigan.

Capítulo 3

RESPUESTA

¿Qué es la respuesta?

Los objetivos de la fase de respuesta son:

- Determinar que hay una emergencia
- Determinar la respuesta apropiada (evacuación, refugio en el lugar, cierre temporal o cierre de emergencia)
- Activar el plan respuesta ante emergencias
- Mantener la comunicación con todos los miembros del personal y los socorristas
- Establecer qué información hay que comunicar a los miembros del personal, los niños, las familias y la comunidad
- Suministrar primeros auxilios según sea necesario
- Reunir los suministros que son necesarios, si corresponde (por ej., equipo de protección personal como guantes o mascarillas)

Fuente: www2.ed.gov/admins/lead/safety/crisisplanning.html

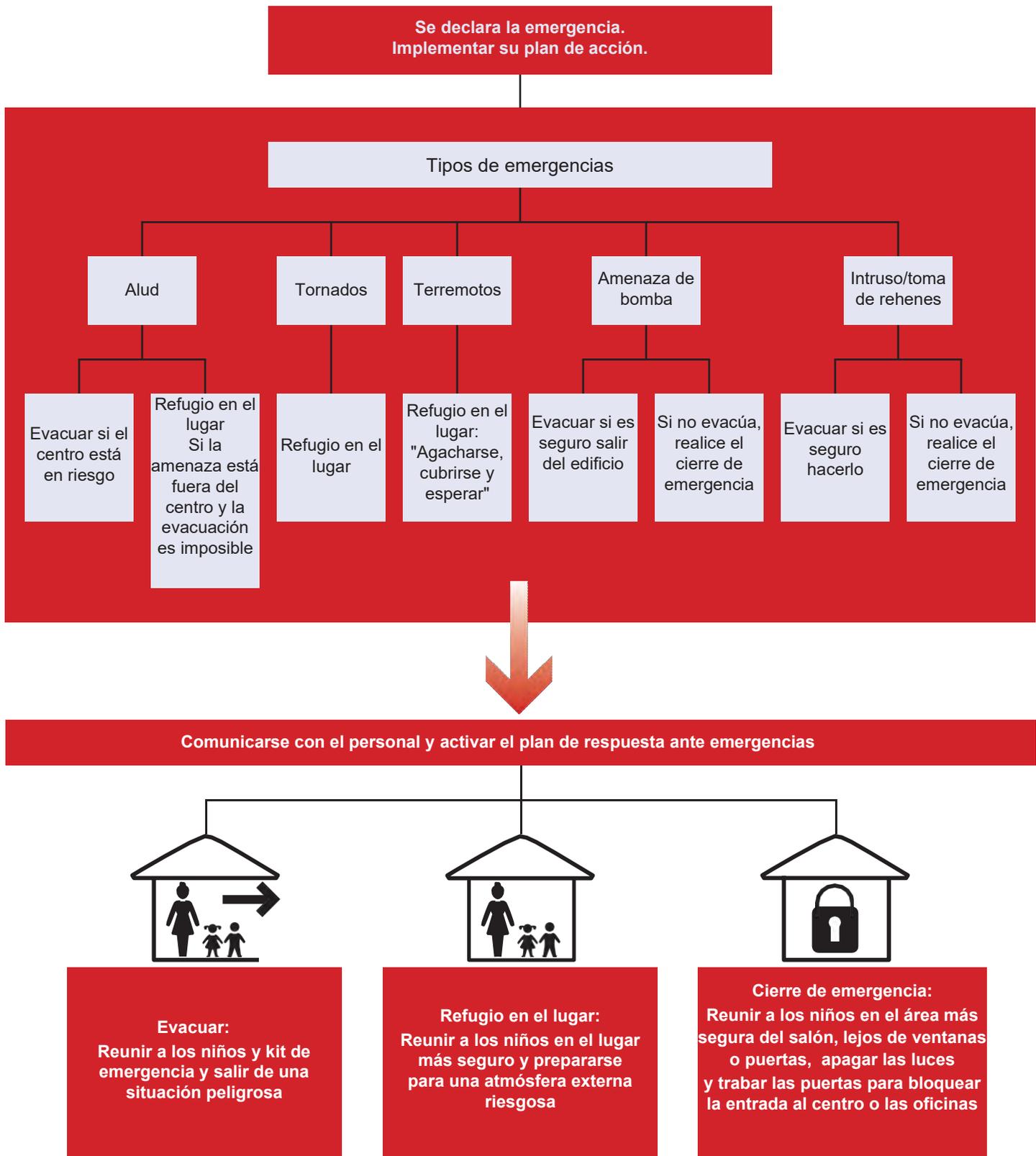
La respuesta se relaciona directamente con la preparación. Cuánto más se prepara y practica su respuesta ante emergencias, más eficiente será la respuesta.

***Ahora que diseñó su plan
¡a practicarlo!***



¿Cuál es la respuesta apropiada? Tabla para planificar la respuesta apropiada

Utilice este diagrama para determinar su respuesta para diferentes tipos de emergencias. Consulte la sección Recursos y términos clave de este manual para más información sobre los tipos de emergencias y formas para responder.



Lista de verificación de procedimientos de evacuación en centros

Utilice esta lista de verificación para practicar su respuesta de evacuación. Situaciones de emergencia que pueden requerir evacuación incluyen incendios, explosiones, pérdidas de gas y huracanes.

TIPO DE EMERGENCIA: _____

<input type="checkbox"/>	Se declara la emergencia. Alerte al personal sobre la emergencia y comience el procedimiento de evacuación. Llame a los servicios de emergencia (911).
<input type="checkbox"/>	El personal reúne a los niños para evacuar; cuentan cabezas. Agarre el kit de emergencia.
<input type="checkbox"/>	Evacue según la práctica utilizando la ruta planeada. Si está bloqueada, utilice la segunda ruta planeada.
<input type="checkbox"/>	Reúna a los niños en el lugar de reunión designado. Miembros del personal verifican la asistencia para garantizar que todos los niños hayan sido evacuados en forma segura. Si falta un niño o un adulto, alerte a los socorristas.
<input type="checkbox"/>	Calme a los niños. Comunique la información necesaria a las familias. Asegure que los niños y adultos beban agua y coman.
<input type="checkbox"/>	Espere la instrucción de todo despejado antes de volver al edificio.



Los niños que pueden caminar sostienen una cuerda y siguen al maestro al punto de evacuación.

Los bebés y niños pequeños se trasladan en las cunas de evacuación.

Las cunas también pueden usarse para evacuar niños con necesidades especiales de atención de la salud o con discapacidades, si es necesario.

Lista de verificación de procedimientos de refugio en el lugar en centros

Utilice esta lista de verificación para practicar su respuesta de refugio en el lugar. Las situaciones de emergencia que requieren refugio en el lugar pueden incluir tornados, terremotos, clima severo, aludes o flujo de escombros. Consulte la sección Pandemia de salud para obtener información sobre el refugio en el lugar durante pandemias de salud.

TIPO DE EMERGENCIA:

- Se declara la emergencia. Alerte al personal sobre la emergencia y comience el procedimiento de refugio en el lugar.
- Cuento cabezas, agarre el kit de preparación para emergencias y guíe a los niños al refugio.
- Implemente los procedimientos de refugio en el lugar según la práctica.
- Comuníquese con los miembros del personal para garantizar que los niños y los adultos estén refugiados de manera segura. Si falta un niño o un adulto, alerte a los socorristas.
- Espere la indicación de todo despejado de parte de los socorristas antes de irse del refugio y reanudar las actividades diarias o comenzar los procedimientos de evacuación si el edificio ya no es estructuralmente seguro.

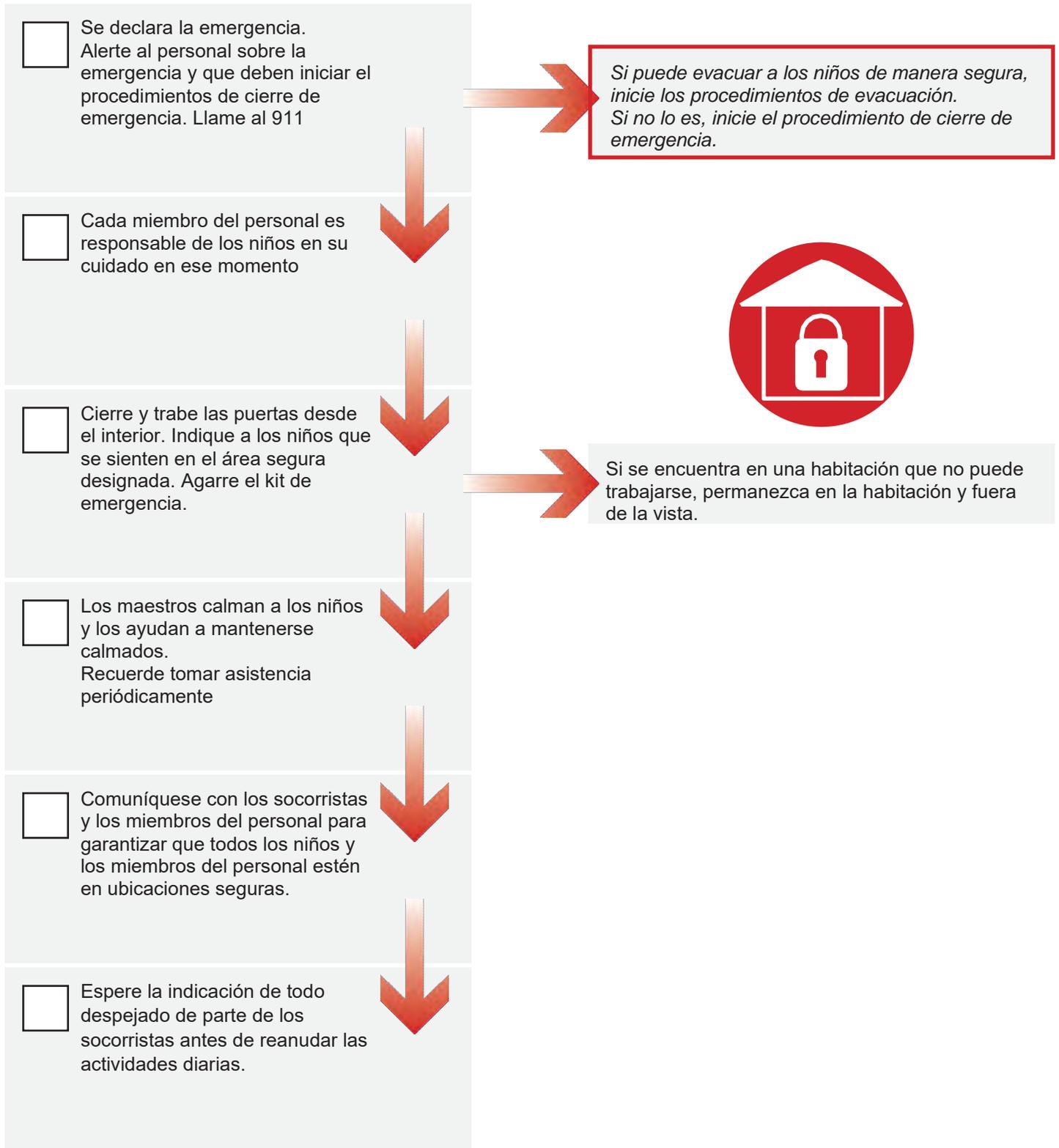


Instruya a los niños a asumir una posición segura según el evento, como por ejemplo la posición segura para tornados (sentados en el piso cubriéndose la cabeza) o la posición segura para terremotos (agacharse, cubrirse y esperar)

Lista de verificación de cierre de emergencia en centros

Utilice esta lista de verificación para practicar su respuesta de cierre de emergencia. Los procedimientos de cierre de emergencia pueden incluir una amenaza de bomba, intruso (posible violencia) o armas en el sitio.

TIPO DE EMERGENCIA: _____



Lista de verificación de procedimientos de evacuación para hogares de cuidado infantil familiar

Utilice esta lista de verificación para practicar su respuesta de evacuación. Las situaciones de emergencia que requieren evacuación una evacuación pueden incluir incendios, explosiones, pérdidas de gas y huracanes.

TIPO DE EMERGENCIA: _____

<input type="checkbox"/>	Se declara la emergencia. Llame a los servicios de emergencia (911). Comience los procedimientos de evacuación.
<input type="checkbox"/>	Reúna a los niños para evacuar; cuente cabezas. Agarre el kit de emergencia.
<input type="checkbox"/>	Evacue según la práctica utilizando la ruta planeada. Si está bloqueada, utilice la segunda ruta planeada.
<input type="checkbox"/>	Reúna a los niños en el lugar de reunión designado. Verifique la asistencia para garantizar que todos los niños hayan sido evacuados en forma segura. Si falta un niño o un adulto, alerte a los socorristas.
<input type="checkbox"/>	Calme a los niños. Comunique la información necesaria a los padres, garantice que los niños beban agua y coman.
<input type="checkbox"/>	Espere la indicación de todo despejado de parte de los socorristas antes de regresar al edificio.



Los niños que pueden caminar sostienen una cuerda y siguen al maestro al punto de evacuación.

Los bebés y niños pequeños se trasladan en las cunas de evacuación.

Las cunas también pueden usarse para evacuar niños con necesidades especiales de atención de la salud o con discapacidades, si es necesario.

Lista de verificación de procedimientos de refugio en el lugar para hogares de cuidado infantil familiar

Utilice esta lista de verificación para practicar su respuesta de refugio en el lugar. Ejemplos de emergencias que requieren refugio en el lugar incluyen tornados, terremotos, clima severo, aludes o flujo de escombros.

TIPO DE EMERGENCIA:

<input type="checkbox"/>	Se declara la emergencia. Comience los procedimientos de refugio en el lugar según la práctica.	↓
<input type="checkbox"/>	Cuente cabezas, agarre el kit de emergencia y guíe a los niños hacia el refugio.	↓
<input type="checkbox"/>	Implemente los procedimientos de refugio en el lugar según la práctica.	↓
<input type="checkbox"/>	Verifique la asistencia para garantizar que todos los niños estén refugiados en forma segura. Si falta un niño, alerte a los socorristas.	↓
<input type="checkbox"/>	Calme a los niños. Comunique la información necesaria a las familias. Asegure que los niños beban agua y coman.	↓
<input type="checkbox"/>	Espera la indicación de todo despejado de parte de los socorristas antes de irse del refugio y reanudar las actividades diarias, o comenzar los procedimientos de evacuación si el edificio ya no es estructuralmente seguro.	↓

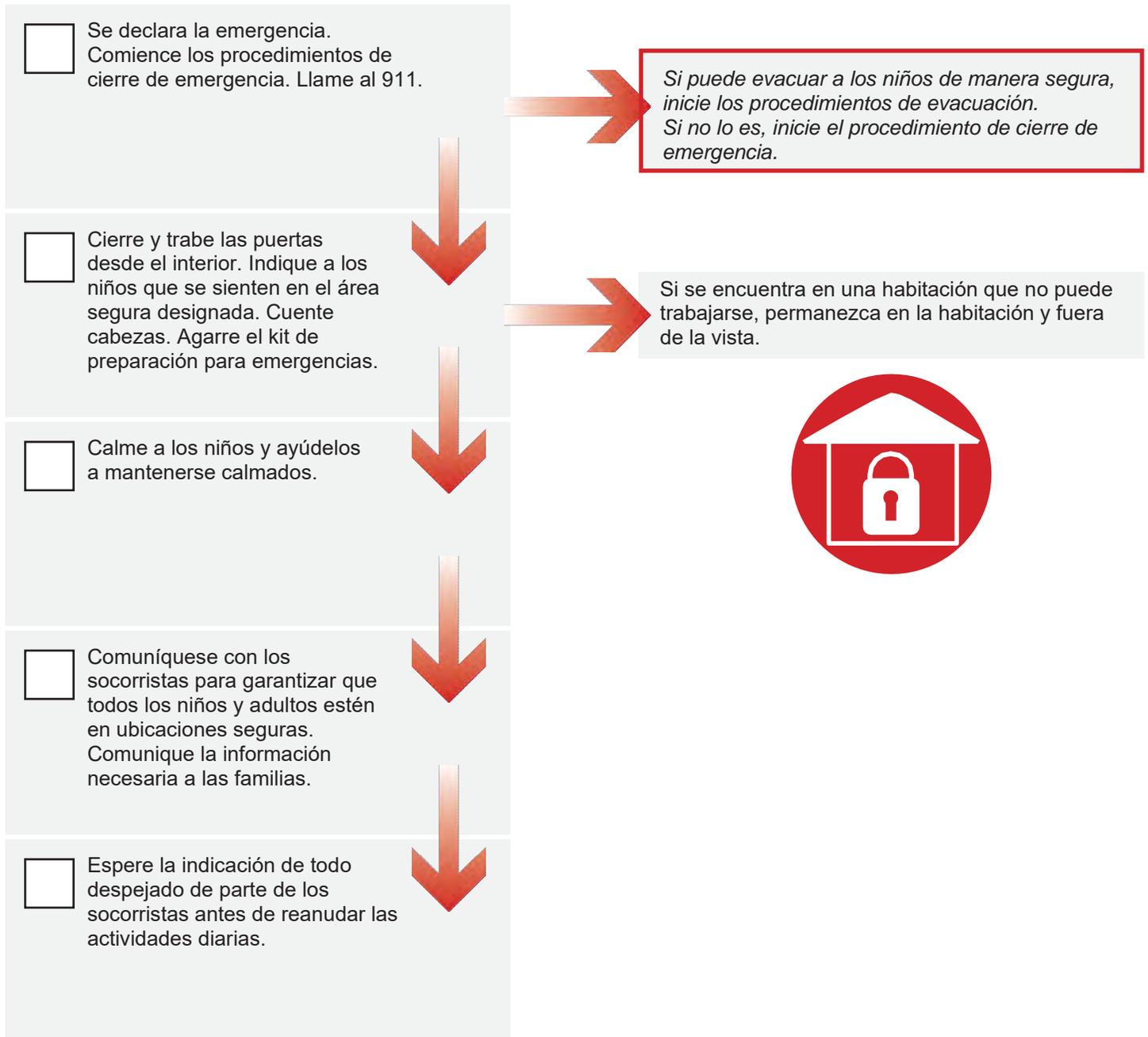


Instruya a los niños a asumir una posición segura según el evento, como por ejemplo la posición segura para tornados (sentados en el piso cubriéndose la cabeza) o la posición segura para terremotos (agacharse, cubrirse y esperar).

Lista de verificación de procedimientos de cierre de emergencia para hogares de cuidado infantil familiar

Utilice esta lista de verificación para practicar su respuesta de cierre de emergencia. Las situaciones de emergencia que requieren el cierre de emergencia incluyen una amenaza de bomba, intruso (posible violencia) y armas en el sitio.

TIPO DE EMERGENCIA:



Marco practicar, revisar, modificar

Practicar

Es esencial practicar su plan de respuesta. Los simulacros de práctica ayudan a todos a familiarizarse con los procedimientos de emergencia. Practicar también ayuda a reducir la ansiedad y promueve respuestas eficaces durante emergencias reales. Practique simulacros anunciados y no anunciados. Los simulacros deben suceder en diferentes horas del día, e involucrar a todos los niños y miembros del personal. Use las listas de verificación en las páginas 30-35 para practicar sus procedimientos de respuesta.

A veces, el cuerpo humano quiere quedarse congelado cuando se produce una emergencia. La mejor manera para evitar el instinto de quedarse congelado es practicar.

Practicar también lo ayuda a saber cómo los niños y los demás reaccionan. Esto puede ayudarlo a planificar reacciones y qué esperar en una emergencia real

Revisar

Después de realizar el simulacro de emergencia, los directores, personal y familia reflexionan sobre cómo salió el simulacro y brindar opiniones sobre lo que funcionó y lo que no. Los miembros del personal y los maestros deben hablar con los niños sobre el simulacro para que puedan hacer preguntas y entender qué sucedió.

Cuestiones para considerar durante su revisión:

- ¿Todos siguieron los procedimientos practicados?
- ¿Se hizo un recuento rápido de los niños, los miembros del personal y otros?
- ¿Se pudo adaptar y responder sin demora a los niños, miembros del personal y otros con necesidades especiales?
- ¿Todos se sintieron cómodos con sus roles y tareas? Si no fue así, ¿qué se puede hacer?
- ¿Qué cosas funcionaron bien durante el simulacro de práctica?
- ¿De qué formas se puede mejorar el plan de respuesta?

Revisar

En esta fase, los directores, los miembros del personal y las familias pueden actualizar y modificar el plan y los procedimientos de emergencias, según las lecciones aprendidas durante el simulacro y la revisión. Si se hacen revisiones, comunicar las actualizaciones a todos los involucrados, incluso a los miembros del personal, a las familias y a los socios comunitarios.



Cuando active su plan de respuesta por primera vez no debe ser en una emergencia real.

Hoja de trabajo Practicar, revisar, modificar

Esta hoja de trabajo puede utilizarse para practicar simulacros para asegurar que documenta los simulacros, revisa sus procedimientos y los modifica si es necesario.

Practicar

Fecha del simulacro de emergencia: _____

Procedimiento: Refugio en el lugar Evacuación Cierre de emergencia

Participantes:

Niños: _____

Miembros del personal de cuidado infantil _____

Administradores (Head Start): _____

Familias: _____

Funcionarios del departamento de salud: _____

Departamento de bomberos _____

Departamento de policía _____

Otros socios comunitarios o socorristas: _____

Revisar

Tres cosas que salieron bien durante este simulacro

1. _____

2. _____

3. _____

Tres formas de hacerlo mejor la próxima vez:

1. _____

2. _____

3. _____

Revisar

¿Pudo acceder y asegurar el kit de emergencia rápidamente? ¿Estaba completo y se podía usar si hubiera sido una emergencia real y no un simulacro?

Hoja de trabajo Practicar, revisar, modificar *continuación*

¿Mantuvo la comunicación con los miembros del personal, los padres/tutores y los socorristas durante todo el simulacro?

Si hubiera sido una emergencia real, ¿qué calificación le daría en letras (A, B, C, D o F) a su centro, programa u hogar de cuidado infantil familiar? ¿Qué haría que obtenga una letra más? ¿Qué haría que obtenga una letra más?

Otros comentarios:

Escenarios de respuesta

Los siguientes escenarios de respuesta dan ejemplos de cómo responder ante emergencias. Lea cada escenario. Use las preguntas que siguen el escenario para verificar su entendimiento del proceso de respuesta.

Terremotos

Mientras lee sobre este escenario, use su lista de verificación de práctica para garantizar que se sigue cada paso de la respuesta.

Escenario 1: Hora de la merienda

Durante la merienda, ve leche salpicada en los vidrios y cree que podría ser un terremoto o un temblor. Rápidamente, cuenta a los niños y luego, con calma, les dice a los niños y a los miembros del personal que es un terremoto y les recuerda el procedimiento de respuesta: “agacharse, cubrirse y esperar”.

Como ya lo practicó antes, los niños saben ponerse en cuatro patas para que el terremoto no los tire al piso. También saben cubrirse la cabeza y el cuello con los brazos. Como esto sucede durante la merienda, los niños gatean debajo de la mesa y se aferran a un objeto contundente, como la pata de la mesa o de la silla. Los maestros alertan al director que están todos refugiados de manera segura y que permanecerán ahí.

Esto es lo que se puede cambiar:

1. Mientras usted y los niños están seguros al resguardo, las bebidas se caen de las mesas y los artículos comienzan a caerse de los estantes. Cuando el temblor se vuelve más severo, los niños empiezan a gritar y a llorar. Siga al resguardo debajo de las mesas y garantice que se calma y se mantiene seguros a los niños hasta que el evento termine.

2. Una vez que el temblor se detiene, y recibe la indicación de todo despejado de la persona a cargo, informe a los niños que es seguro salir de debajo de las mesas. Verifique si hay lesiones y trátelas. Si hay un camino libre a algún lugar seguro, deje el edificio y vaya a un lugar abierto lejos de las áreas dañadas. Si no puede dejar el edificio, alerte a los rescatistas su ubicación utilizando su teléfono celular, radio o silbato.

Preguntas a considerar sobre lo que se leyó

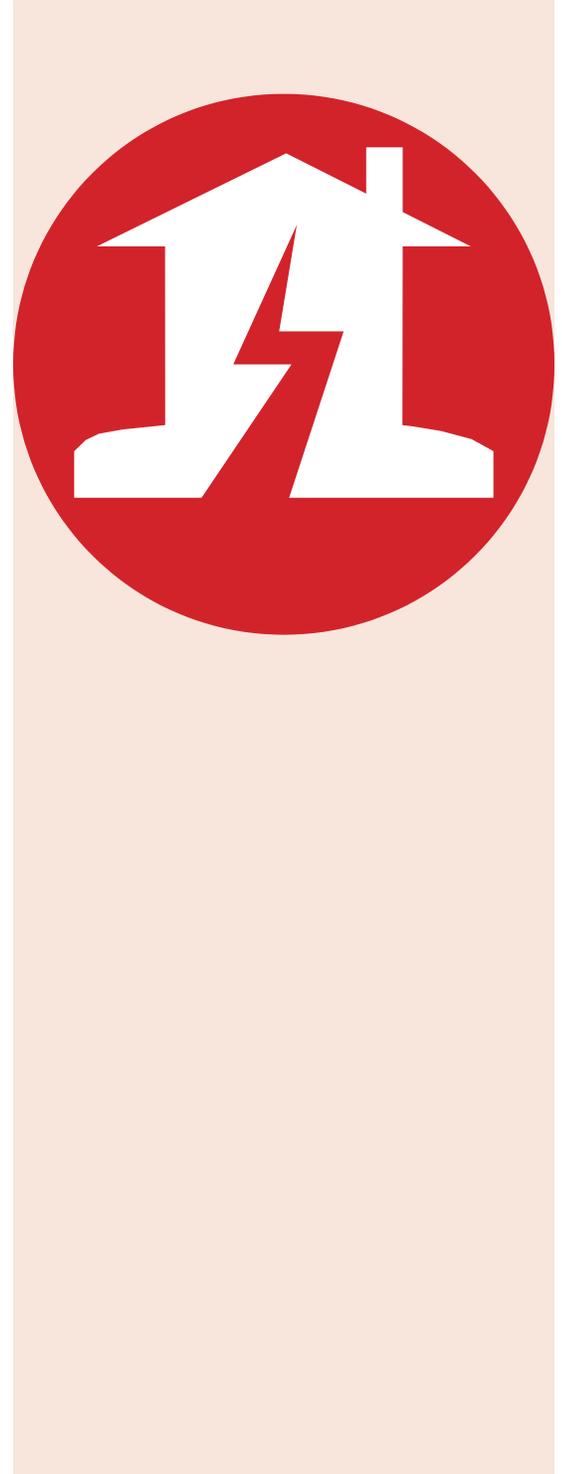
¿Dónde hará que los niños se resguarden si hay un terremoto mientras están al aire libre? ¿Durante la hora de la siesta? ¿Durante el tiempo para deambular o para juego libre?

¿Qué sucede si tiene niños o adultos que usan silla de ruedas o tienen otras necesidades funcionales o de acceso? ¿Cómo variará su respuesta?

Use estos recursos para ayudarlo a guiar sus respuestas:

https://childcareta.acf.hhs.gov/sites/default/files/public/considerations_for_special_populations.pdf

<https://www.ready.gov/disability>



Terremoto *continuación*

Escenario 2: Bebés en su programa de primera infancia:

Lea este escenario. Use su lista de verificación de práctica para asegurarse de seguir cada paso de la respuesta.

Está cambiándole el pañal a un bebé. Su cuidador asistente tiene dos bebés en una sábana en el piso para un momento barriga abajo cuando siente que el piso vibra. De inmediato, levanta al bebé y lo mantiene cerca de usted mientras se agacha al piso. Su asistente acerca a ella a los dos bebés y los cubre con la sábana. Como planificó y practicó su respuesta, los otros tres bebés en sus cunas están protegidos. Las cunas son firmes y no hay estantes ni elementos que puedan caer sobre ellos.

Como el temblor no es severo, entrega al bebé a su asistente y ella los sostiene a los tres cerca suyo en el piso. Usted va a las cunas, pasa a los tres bebés a una única cuna para evacuación, cubre la cuna con la manta a prueba de incendios aprobada, luego se agacha y se sostiene de la cuna.

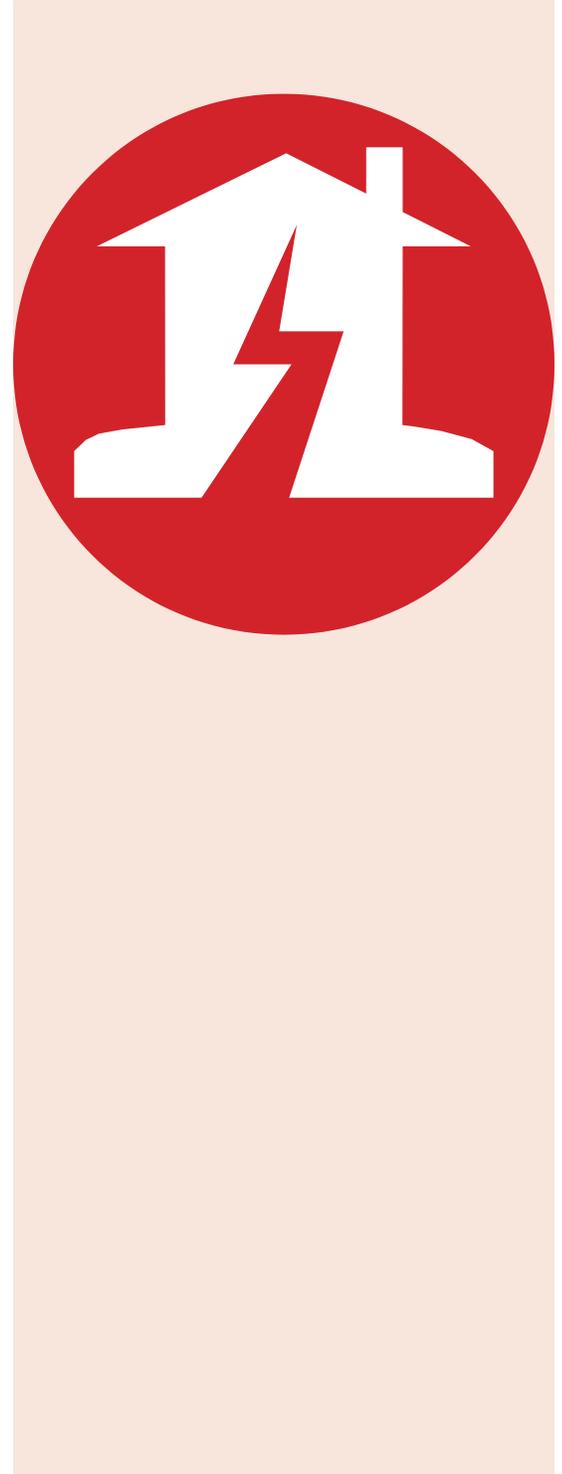
Esto es lo que se puede cambiar:

1. Una vez que el temblor para y obtiene el mensaje de todo despejado de la persona a cargo, usted y su asistente verifican a cada bebé en busca de lesiones, los calman y los vuelven a colocar en las cunas.
2. Durante el evento, escuchó un ruido fuerte en otro salón. Cuando el temblor se detiene, usted y su asistente colocan a los bebés en las cunas de evacuación, cubren las cunas con las mantas aprobadas y esperan las instrucciones del director. No sabe qué causó el ruido, por eso, se prepara para evacuar por si fuera necesario.

Preguntas a considerar sobre lo que se leyó

¿Qué hará para calmar y consolar a los niños durante la emergencia?

Si es necesario evacuar, ¿qué debe considerar cuando regresa al programa o al hogar?



Aludes o flujo de escombros

Lea este escenario. Use su lista de verificación de práctica para asegurarse de seguir cada paso de la respuesta.

Recientemente, su área sufrió una importante cantidad de lluvias. Está mirando las noticias locales y escucha que hay advertencias de aludes o inundaciones en su ciudad. Comunica esta información a las familias para que sepan que existe la posibilidad de aludes o inundaciones y que puede ser necesario evacuar a su ubicación más segura predeterminada.

Mientras el día avanza, ve imágenes de árboles que caen, aludes e inundaciones a pocas cuadras de su programa, centro u hogar de cuidado infantil familiar. Determina que es momento de evacuar de manera segura y activa los procedimientos de evacuación.

- Si se encuentra en un programa o centro, alerta a los miembros del personal para que comiencen los procedimientos de evacuación.
- Si es un proveedor de cuidado infantil familiar, comience su procedimiento de evacuación y alerte a las familias que está en el proceso de evacuación.

Utilizando la cuna de evacuación, transporte a los bebés con sus sillas para el auto a los vehículos de evacuación. Como ya lo han practicado, los niños que saben caminar y siguen instrucciones se sujetan de una cuerda para caminar y caminan hacia el vehículo de evacuación. Como fue previamente acordado, los niños con necesidades de atención de la salud especiales son asistidos mientras son evacuados de manera segura al vehículo. Usted y sus miembros del personal cuentan cabezas continuamente mientras los niños van del edificio a los vehículos de evacuación.

Una vez que todos los niños están asegurados en el vehículo, verifica asistencia y los transporta de manera segura a su ubicación de evacuación.

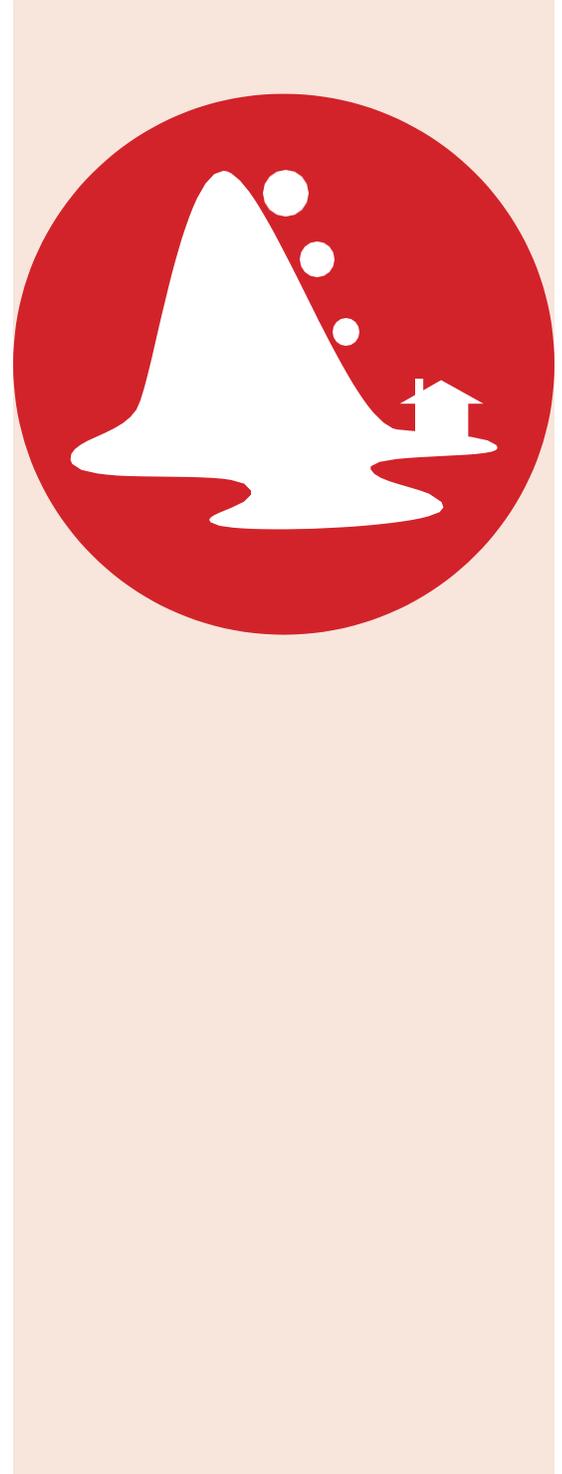
Preguntas a considerar sobre lo que se leyó

¿Qué hará si se da cuenta de que falta un niño? ¿Un miembro del personal o un asistente?

En un programa Head Start o centro de cuidado infantil, ¿quién inicia los procedimientos de evacuación? ¿Cómo los miembros del personal saben que se deben iniciar los procedimientos de evacuación?

¿Qué debe considerar al decidir si vuelve a la instalación u hogar o si hace que las familias recojan a los niños del sitio de evacuación?

¿Qué hará si no tiene una cuna de evacuación para desplazar a los bebés? ¿Qué puede usar en su lugar?



Tornados

Lea este escenario, use su lista de verificación de práctica para asegurarse de seguir cada paso de la respuesta.

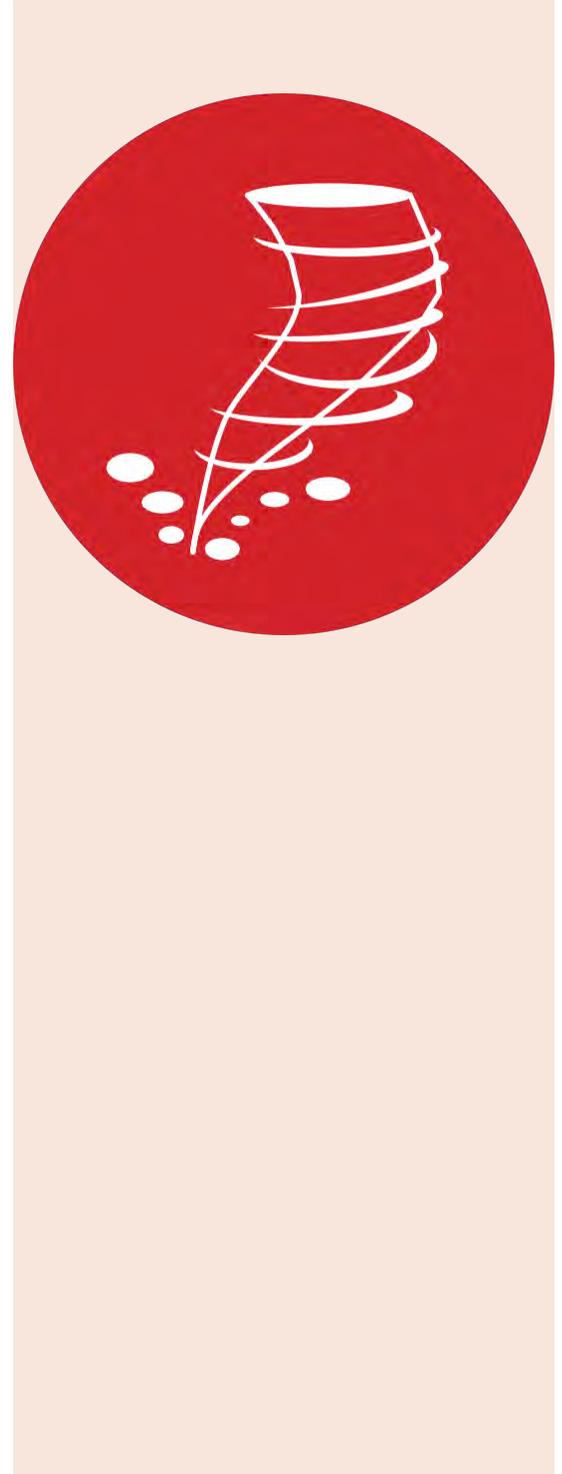
Es una mañana soleada hermosa, el pronóstico del clima diario indica que puede haber tormentas eléctricas por la tarde. Las tormentas eléctricas son comunes en su área en esta época del año y, por lo general, no causan alarma. Sin embargo, está preparado en caso de que las cosas cambien. Tiene una radio del clima de la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (NOAA por sus siglas en inglés) y recibe alertas del clima en su teléfono celular.

Escenario 1: Centro de cuidado infantil

Después del almuerzo, se nubla. Les dice a los miembros del personal que mantengan a los niños en interiores para jugar. Alrededor de la 1:00 p.m., recibe la notificación de una alerta de tornado en su área. Su centro se encuentra en una instalación bien construida. Visita cada aula para asegurarse de que los miembros del personal y los voluntarios estén al tanto de las condiciones del clima y estén listos para refugiarse en caso de que la alerta del clima indique refugio en el lugar. Una clase de preescolar tiene una maestra sustituto. Ha participado de las capacitaciones de emergencia. Usted confirma que conoce el procedimiento y el área segura para su clase. La mayoría de los salones de clase y guarderías tienen baños en el interior que pueden servir de refugio seguro.

Sin embargo, se instruye a dos de los salones de preescolar a que se dirijan caminando por el pasillo interno a los baños principales para refugiarse.

La radio del clima de la NOAA indica que la alerta de tornado pasó a ser una advertencia de tornado; es momento de que el centro se refugie en el lugar. Utiliza el silbato de emergencia para indicar a los miembros del personal que se refugien. Los maestros cuentan cabezas y trasladan a los niños a los baños para refugiarse, según el plan. Se pide a los niños que se sienten cubriéndose las cabezas, mientras los miembros del personal vuelven a contar a los niños. Un niño en silla de ruedas está cubierto con una manta, y un adulto está con el niño protegerlo de los escombros. Verifica la situación enviando un mensaje de texto a cada maestro para asegurarse de que todos estén a salvo. Recibe indicaciones de todo despejado de parte de los socorristas locales. Se comunica con los miembros del personal utilizando su silbato de emergencia. Los maestros cuentan cabezas y vuelven al salón de clases. Después de verificar la situación con cada maestro. Comunica lo sucedido a las familias.



Tornados *continuación*

Escenario 2: Hogar de cuidado infantil familiar

Lea este escenario. Use su lista de verificación de práctica para asegurarse de seguir cada paso de la respuesta.

No tiene un sótano ni habitación interna que sea estructuralmente seguro durante una tormenta. Sin embargo, tiene un acuerdo con una iglesia cercana de que puede usar su edificio como refugio seguro. Cuando se entera de que el alerta de tornado es ahora una advertencia de tornado, cuenta cabezas, agarra el kit de emergencias y comienza a evacuar. La iglesia está a solo una cuadra. El evento climático aún no está en su área de manera que es seguro caminar si sale de inmediato.

Sus niños en edad preescolar llevan sus mochilas. Camina hacia la iglesia, y los niños sostienen una cuerda. Una vez que llegan, lleva a los niños a la habitación interior donde generalmente la iglesia hace actividades para niños e indíqueles que implementen los procedimientos según la práctica, que se agachen en el piso y se cubran las cabezas.

Los socorristas llegan y le informan que hubo daños en las áreas y hogares cercanos. No está seguro de si su hogar fue golpeado o no, pero es seguro dejar el refugio. Llama a las familias y les informa que deben recoger a los niños en la iglesia y que los contactará con los planes para el día siguiente, una vez que evalúe el daño en su hogar.

Esto es lo que se puede cambiar:

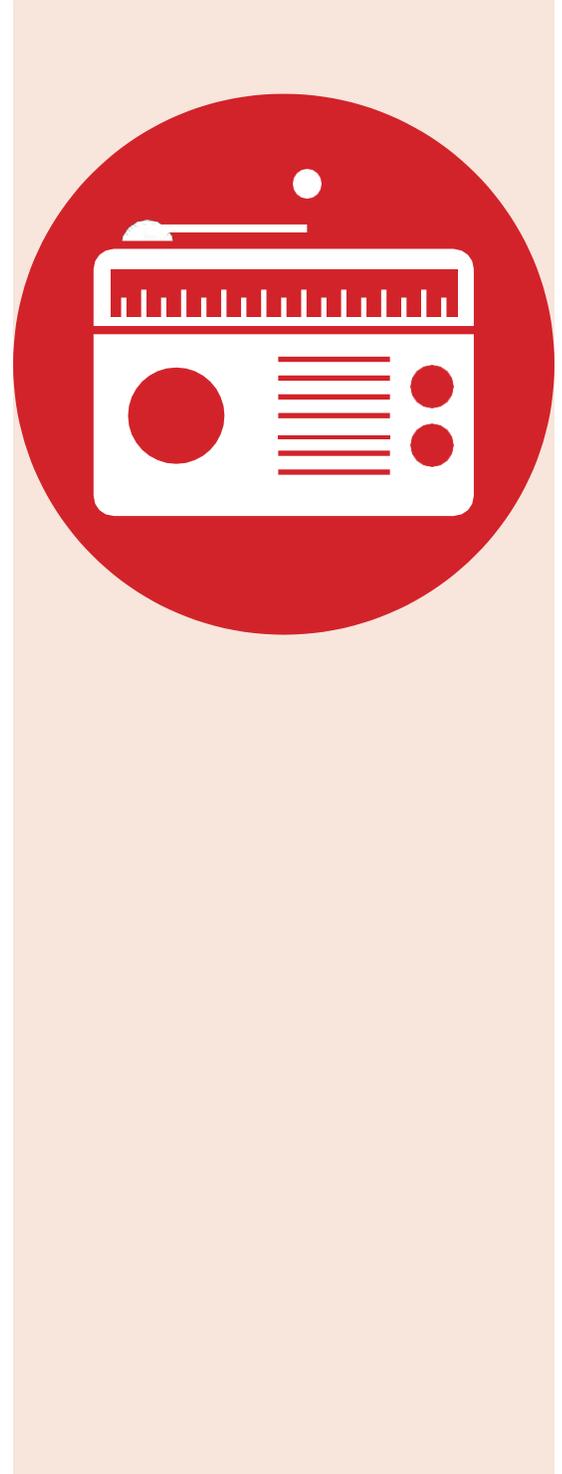
La radio del clima de la NOAA indica que la alerta de tornado pasó a ser una advertencia de tornado. Su hogar no tiene un sótano o una sala interior segura para usar como refugio. No hay tiempo para llegar a su lugar de evacuación normal en la iglesia en la otra cuadra. Necesita refugiarse en el lugar. Mantiene la calma y le dice a los niños que necesitan ir todos al baño y sentarse en la bañera. El baño se encuentra en una parte estructuralmente sólida de su hogar. Se asegura de que estén sentados con la cabeza cubierta y lejos de las ventanas. Usted y los niños esperan al tornado en el baño hasta que reciben el alerta de emergencia de que todo está despejado en la radio del NOAA. Después de contar cabezas y verificar la situación con cada niño, comunica lo sucedido a las familias.

Preguntas a considerar sobre lo que se leyó

¿Cuáles son algunas formas para que un centro comunique bien que tienen que refugiarse en el lugar? ¿Mensajes de texto? ¿Alertas por correo electrónico? ¿Otras ideas? ¿Qué hacer si no hay tiempo para evacuar de manera segura?

Si no cuenta con un buen lugar para refugiarse en el lugar en su programa de cuidado infantil o centro u hogar de cuidado infantil familiar, ¿qué recurso comunitario puede usar que sea seguro en caso de un tornado?

¿Qué asociaciones o acuerdos necesita hacer mientras hace la planificación?



Posible violencia

Lea este escenario. Use su lista de verificación de práctica para asegurarse de seguir cada paso de la respuesta.

Es el director en un centro de cuidado infantil que inscribe bebés, niños pequeños y preescolares. Uno de los padres de un niño le informa sobre una pelea por la custodia con su cónyuge a la espera del divorcio. Suministra documentación legal de que es el único con la custodia y que su cónyuge no tiene derechos de visita.

El viernes por la tarde, su cónyuge llega al programa e indica que recoge a los dos niños para la visita del fin de semana. Después de pedir su identificación y verificar la lista de autorización, le informa que no se encuentra en la lista de autorización aprobada y que no puede entregarle a los niños a ella. Responde gritando que son sus hijos y que se los llevará. Espera resolver esto de manera pacífica, pero de inmediato contacta al padre con custodia de los niños e inicia los procedimientos de cierre de emergencia según el plan practicado.

Inicia el procedimiento estándar de cierre de emergencia alertando a los miembros del personal con un sistema de alarma sonoro. Todos los miembros del personal permanecen en donde están con los niños y traban las puertas desde dentro de cada salón. Los miembros del personal cuentan cabezas. Los niños son llevados al área más segura designada, donde los maestros los entretienen con actividades tranquilas.

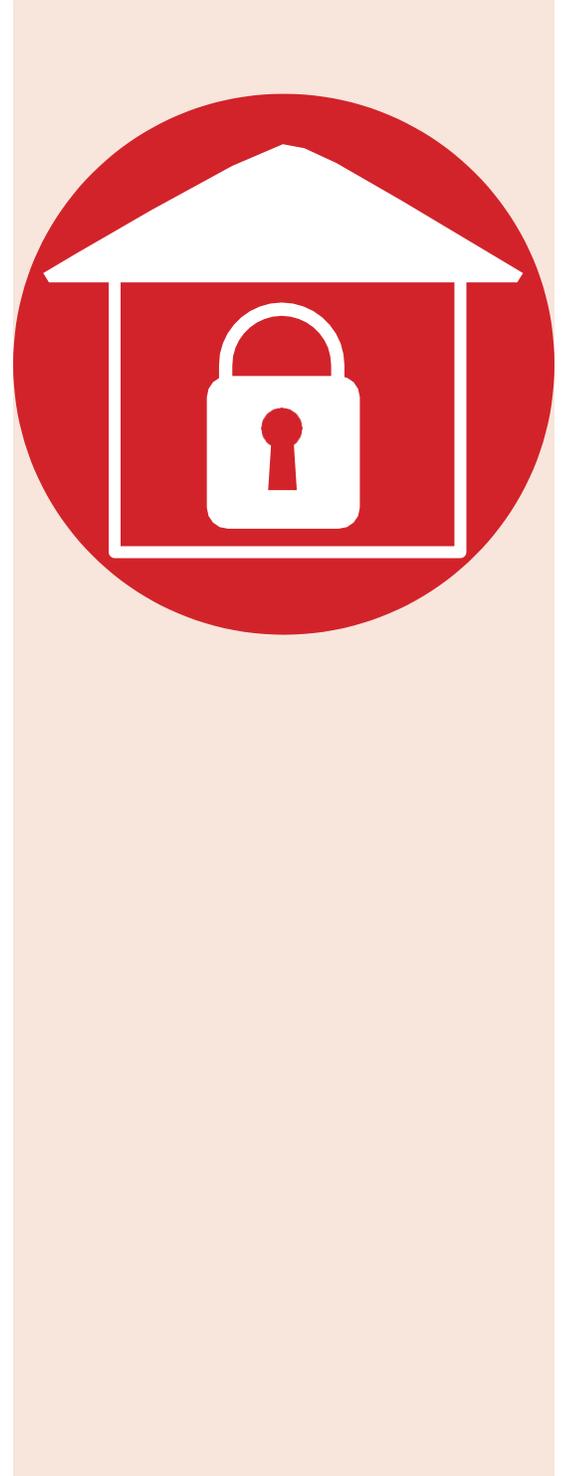
Le vuelve a decir a la mujer que no puede entregarle a los niños y le ofrece contactar al padre con la custodia.

Esto es lo que se puede cambiar.

1. La mujer se enoja, grita diversas cosas sobre su cónyuge y se marcha golpeando la puerta al salir. Sin embargo, sigue en alerta y brinda supervisión adicional en las aulas donde están los dos niños mientras espera que el padre con custodia llegue. Después de que llega el padre, indica a los miembros del personal que todo está despejado y que pueden reanudar sus actividades habituales.
2. La mujer sigue gritando y amenaza con tomar acciones legales en contra del centro. Cuando se niega a bajar la voz y se va de la instalación, usted llama al 911 para asistencia. Con calma, trata de suavizar la situación mientras espera la ayuda. Durante este tiempo, hizo que un miembro del personal contacte al padre con custodia. El centro permanece en cierre de emergencia hasta que la situación se resuelva. Los miembros del personal entretienen a los niños hasta que se recibe la señal de todo despejado.

Preguntas a considerar sobre lo que se leyó

¿Cómo comunicará el incidente a los padres/tutores de los demás niños en su cuidado?



Capítulo 4

RECUPERACIÓN

¿Qué es la recuperación?

La fase de recuperación hace referencia a las acciones tomadas después de que finaliza la respuesta hasta que las necesidades de los miembros del personal, los niños y familias estén satisfechas. Incluye ayudar a las familias afectadas a reanudar las actividades diarias y ayudar a aquellos afectados a sobrellevar las consecuencias de la emergencia. La recuperación puede durar unos pocos días, semanas, meses o incluso años

Los objetivos de la fase de recuperación son:

- Restaurar los servicios lo más rápido posible
- Reconstruir su centro u hogar si es necesario
- Cubrir las necesidades (físicas, de salud, emocionales) de los niños, las familias y los miembros del personal
- Brindar un entorno de apoyo y cuidado que brinde normalidad en la vida de los niños

La planificación de la recuperación ayuda a su programa o centro a alcanzar estos objetivos más rápido.

Reunificación

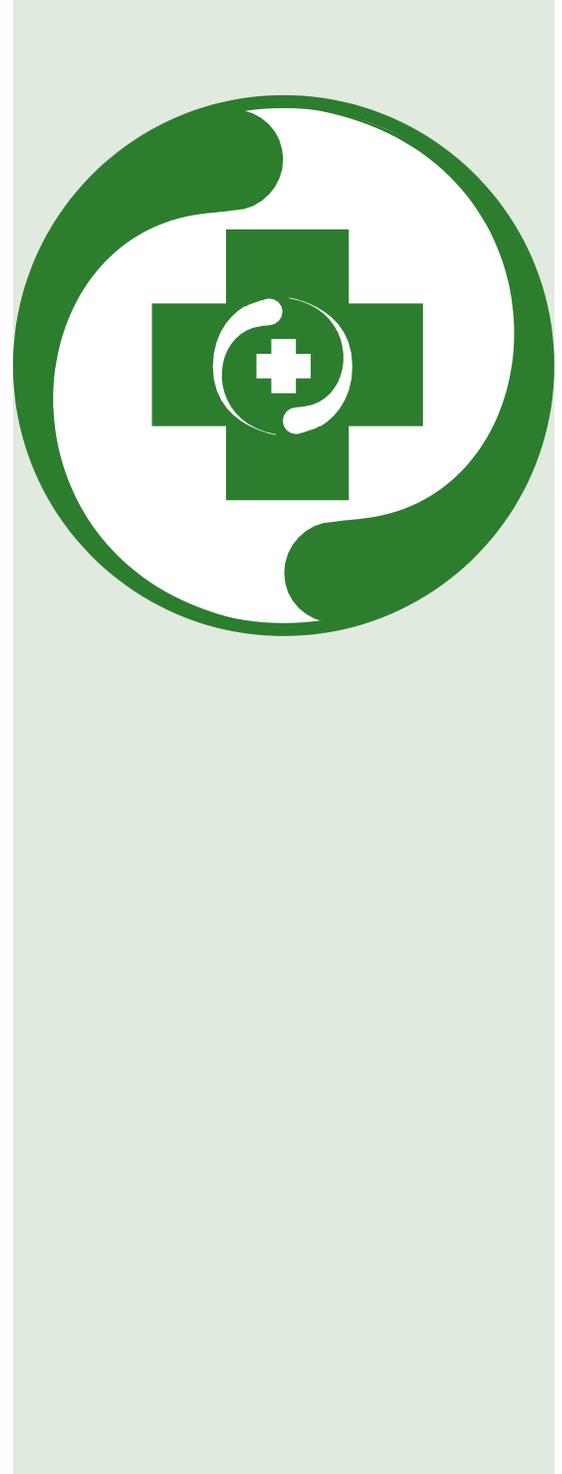
Regresar a los niños a sus familias de manera segura después de una emergencia es un paso del proceso de recuperación. Es importante mantener información de contacto de emergencia actualizada para cada niño. Mantener esta información en su kit de emergencia y comunicarse (si es posible) con las familias durante toda la emergencia ayuda a que la reunificación se realice de manera rápida y sin problemas.

Evaluación de daños y necesidades

Una evaluación de daños de su centro u hogar después de una emergencia es esencial para que su programa de primera infancia vuelva a abrir.

Las evaluaciones serán diferentes según el tipo de emergencia que haya experimentado su programa, centro u hogar.

Asegúrese de que su hogar o programa cuente con la autorización adecuada de los funcionarios de licencia y emergencia antes de reabrir. Si es un programa Head Start, contacte a su especialista del programa Head Start para asistencia con la evaluación de daños y necesidades.



Continuación de servicios

Después de realizar la evaluación de daños y necesidades, se necesita un plan de acción para determinar cómo su programa de primera infancia reanudará los servicios. Los recursos de la comunidad como las Agencias de Recursos de Cuidado Infantil y Derivación (CCR&R, por sus siglas en inglés).

Las agencias estatales del Fondo de Desarrollo y Cuidado Infantil (CCDF, por sus siglas en inglés) o su especialista del programa Head Start pueden conectarlo con los recursos que podrán ayudarlo a volver a abrir su programa o brindar a los niños un cuidado infantil temporario.

Necesidades de salud mental y emocionales

El apoyo de salud mental tiene una prioridad alta después de una emergencia. Los niños y adultos que experimentaron estrés y/o una pérdida, en el programa o en el hogar, pueden tener dificultades para afrontar la situación. Los niños y los adultos que no han experimentado directamente la emergencia pueden no verse afectados.

Brindar lugares seguros y recursos como consultores de salud mental y otros servicios son formas para que los programas de cuidado infantil y Head Start apoyen a los niños, las familias y el personal que se están recuperando de una emergencia.

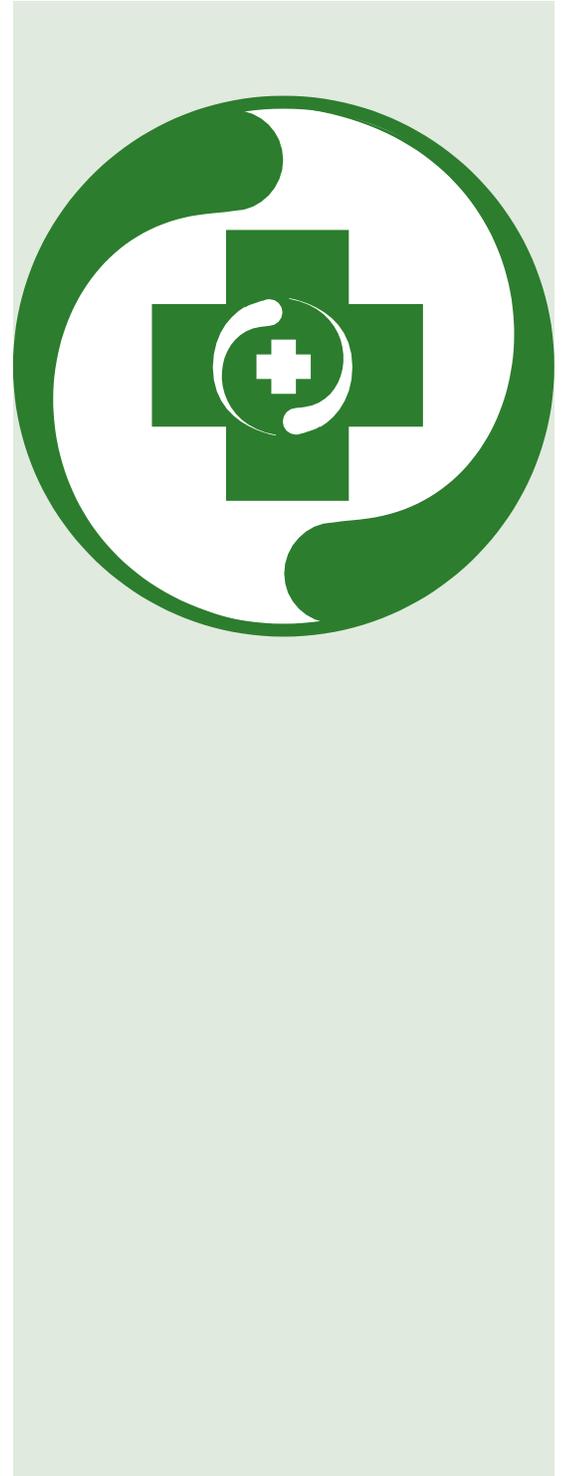
Recursos relacionados con la salud mental para brindar apoyo en la respuesta y recuperación:

- <https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/mental-health/article/mental-health-resources-support-response-recovery>

Sobrellevar los desastres, emergencias y tragedias

Tener presente lo siguiente:

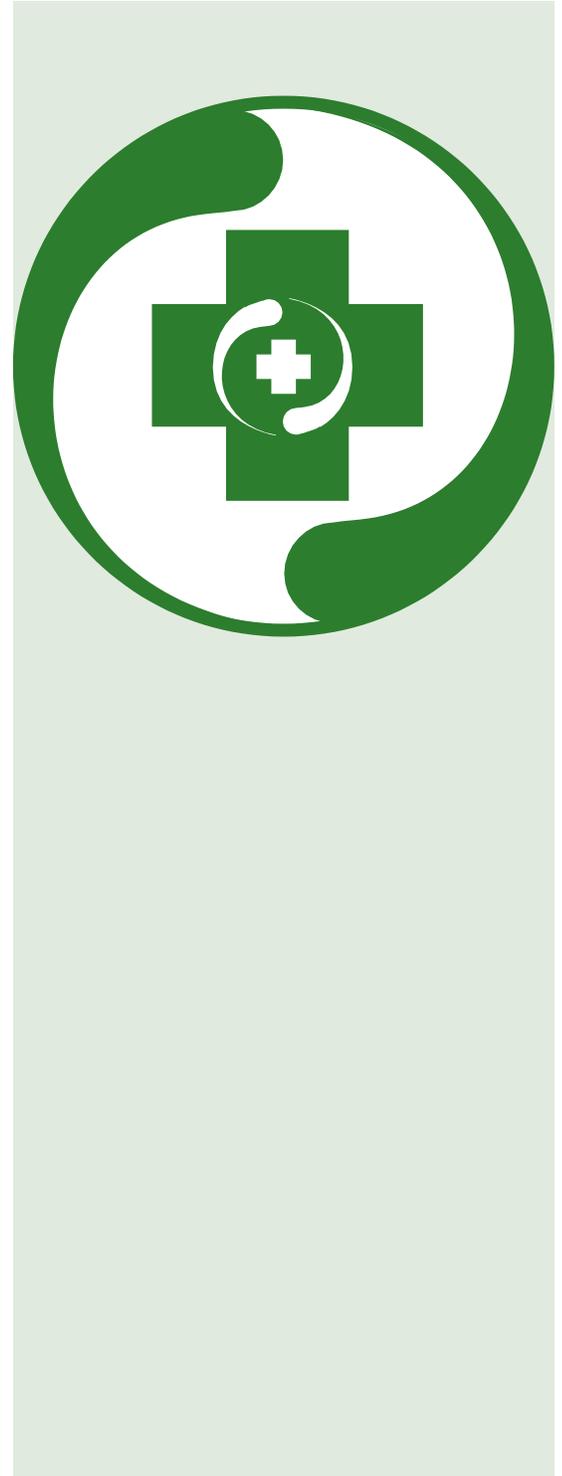
- Todos los que ven o experimentan una situación de emergencia son afectados por la misma de alguna forma.
- Es normal sentirse ansioso con respecto a su propia seguridad y la de su familia y amigos cercanos.
- Una tristeza profunda, angustia y enojo son reacciones normales durante o después de una emergencia.
- Todos tienen necesidades diferentes y diferentes formas de sobrellevar situaciones.
- Reconocer los sentimientos y enfocarse en fortalezas y habilidades puede ayudar con la recuperación.
- Los recuerdos difíciles del desastre pueden dispararse por algunos ruidos fuertes, eventos climáticos o noticias. Esto puede suceder incluso años después del evento.
- Con frecuencia, los aniversarios de la tragedia pueden disparar recuerdos difíciles para los niños, el personal y las familias. Asegúrese de recordarlo incluso años después del evento.



Sobrellevar los desastres, emergencias y tragedias *continuación*

Recursos para las familias y los miembros del personal para ayudar a los niños a sobrellevar la situación después de un desastre:

- Este sitio web puede ayudar a guiar conversaciones con los niños sobre los desastres: www.healthychildren.org/English/safety-prevention/at-home/pages/Getting-Your-Family-Prepared-for-a-Disaster.aspx
- Este sitio web puede ayudar a guiar conversaciones con niños sobre tragedias y emergencias: www.healthychildren.org/English/family-life/Media/Pages/Talking-To-Children-About-Tragedies-and-Other-News-Events.aspx
- Este sitio web tiene diversos recursos para ayudar a los niños a sobrellevar desastres naturales y emergencias: www.brighthorizons.com/talking-to-children
- Esta hoja de consejos ayuda a explicar a los niños el motivo de por qué tal vez actúen diferente en respuesta a una emergencia o desastre: <https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/publication/childrens-responses-crises-tragic-events>
- Esta hoja de consejos brinda ejemplos y explicaciones sobre cómo hablar con los niños cuando están sobrellevando la situación después de un desastre. <https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/publication/helping-your-child-cope-after-disaster>
- Este resumen ayuda a los proveedores, padres/tutores y otros cuidadores a comprender cómo los niños de diferentes edades pueden reaccionar en respuesta a una emergencia o desastre: store.samhsa.gov/product/tips-talking-helping-children-youth-cope-after-disaster-or-traumatic-event-guide-parents/sma12-4732



Capítulo 5

BROTOS DE SALUD Y PANDEMIAS

Introducción

EE. UU. tiene una larga historia de lucha contra pandemias desde la Gripe Española, VIH/SIDA, H1N1 y, más recientemente, el COVID-19. El cuidado y educación en la primera infancia debieron adaptarse a cada pandemia individualmente ya que cada pandemia trajo desafíos únicos y necesitó cambios en el cuidado infantil. Cada programa de primera infancia debe tener un plan de emergencia que aborde cómo su programa se prepara, responde y se recupera de una pandemia de salud, influenza y otras enfermedades. Este plan debe ser adaptable para las necesidades y cuestiones de salud emergentes. Los programas de educación y cuidado infantil deben comunicarse regularmente con los expertos locales de salud pública para medir el riesgo de la comunidad, las medidas de control de infecciones y revisar las políticas y servicios existentes para los niños y las familias. Además, los programas Head Start deben utilizar su Comité Asesor de los Servicios de Salud para desarrollar o adaptar sus planes ante emergencias. Este capítulo brinda información y recursos sobre la preparación, respuesta y recuperación de una pandemia de salud.

Recurso: [Requisitos de salud y seguridad de CCCR Breve preparación para emergencias y planificación de las respuestas](#)

Normas y buenas prácticas en relación con una pandemia

Existen normas y prácticas pasadas del programa de primera infancia para guiar su planificación, las políticas y procedimientos. También existen muchos recursos disponibles a nivel local, regional y nacional para ayudarlo a desarrollar los mejores planes y acciones para proteger a los niños, miembros del personal y las familias de su programa.

Normas de Desempeño del Programa Head Start

[HSPPS § 1302.47.b.6](#)

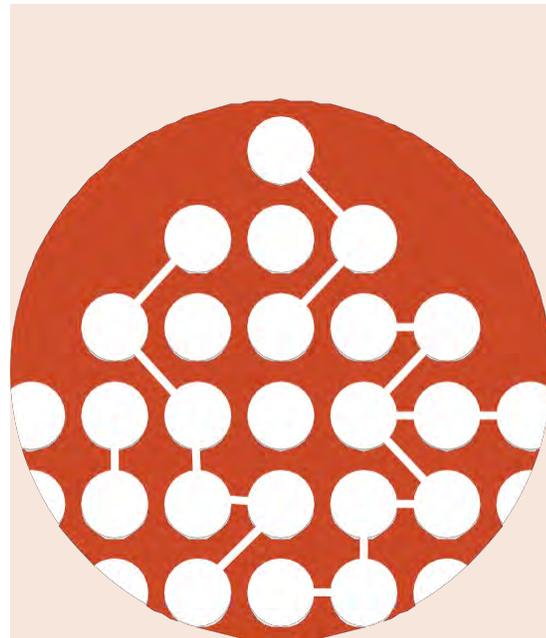
Todos los miembros del personal implementan de manera sistemática y rutinaria prácticas que, como mínimo, garantizan:

- (i) que se sigan los procedimientos apropiados para ir al baño, lavarse las manos y cambiar los pañales;
- (ii) Preparación segura de la comida; y
- (iii) La exposición a sangre y fluidos corporales se maneja de manera consistente con los estándares de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional.

[HSPPS § 1302.47.b.2\(i\)](#)

(2) *Equipos y materiales.* Todos los equipos de juego en interiores y exteriores, las cunas, catres, sillas de alimentación, carritos y otros equipos que se utilizan en el cuidado de niños inscriptos y, según corresponda, otros equipos y materiales cumplen con:

- (i) Están limpios y son seguros para que los niños usen y están desinfectados correctamente. Las políticas y regulaciones del Programa Head Start están disponibles en <https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/policy/45-cfr-chap-xiii>.



¿Qué es una pandemia de salud?

Una pandemia de salud es la transmisión en todo el mundo de una nueva enfermedad.¹ Las pandemias se producen cuando surge un nuevo virus y se propaga en un momento cuando la mayoría de las personas no tienen inmunidad o protección para combatir el virus o la enfermedad.

Recurso:
[Ready.gov/pandemic](https://www.ready.gov/pandemic)

¹Organización Mundial de la Salud. ¿Qué es una pandemia? Accedido en https://www.who.int/csr/disease/swineflu/frequently_asked_questions/pandemic/en/

Caring for Our Children [Cuidado de nuestros hijos]

Visite la recopilación de normas nacionales que representan las buenas prácticas para las políticas de salud y seguridad de calidad en los entornos de cuidado infantil.

[Norma 1.3.2 de CFOC4](#)

Calificaciones de cuidadores/maestros y otros miembros del personal

[Norma 1.4.2 de CFOC4](#)

Capacitación de orientación

[Norma 1.4.4 de CFOC4](#)

Educación continua/desarrollo profesional/capacitación

[Norma 1.8.2.4 de CFOC4](#)

Observación del personal

[Norma 2.3.1.1 de CFOC4](#)

Responsabilidad mutua de los padres/tutores y el personal

[Norma 3.1.1 de CFOC4](#)

Realizar controles de salud diarios

[Norma 3.2.3 de CFOC4](#)

Exposición a fluidos corporales

[Norma 3.6.1 de CFOC4](#)

Inclusión/exclusión debido a enfermedad

[Norma 3.6.2 de CFOC4](#)

Cuidado de los niños que están enfermos

[Norma 3.6.4 de CFOC4](#)

Informar enfermedad y muerte

[Norma 5.4.1 de CFOC4](#)

Áreas de baño y lavado de manos

[Capítulo 7 de CFOC4](#)

Enfermedades infecciosas

[Norma 9.2.3 de CFOC4](#)

Políticas de salud

[Norma 9.2.4.4 de CFOC4](#)

Plan escrito para la gripe estacional e influenza pandémica

[Norma 9.4.2.5 de CFOC4](#)

Historial de salud

[Norma 10.3.2 de CFOC4](#)

Grupos asesores

[Norma 10.4.2.4 de CFOC4](#)

Agencia para la colaboración para proteger a los niños en cuidado infantil

[Norma 10.5.0 de CFOC4](#)

Responsabilidades y roles del Departamento de Salud

[Norma 10.6.1 de CFOC4](#)

Capacitación de cuidadores/maestros

Para las Normas de Caring for Our Children [Cuidado de nuestros hijos] más recientes, visite www.nrckids.org/cfoc.

PREPARAR

Prepararse para cómo su programa responderá y se recuperará de pandemias de salud ayuda a proteger a los niños, las familias, los miembros del personal de su programa y su comunidad.

Los programas deben:

Organizar y mantener un comité de planificación

Este comité de planificación debe consistir de miembros del personal, directores del programa, familias y expertos locales en salud. Se recomienda que este comité se reúna al menos una vez al año para revisar y actualizar los planes con respecto a pandemias, procedimientos en caso de enfermedades infecciosas y comunicaciones para el personal y las familias. Además, este comité se puede utilizar para mantener una lista de los contactos clave en la comunidad como departamentos de salud local, entidades otorgantes de licencias, consultores de salud y otros apoyos clave de la comunidad. El comité de planificación también se puede utilizar durante una pandemia para revisar los servicios para los niños y apoyar a las familias y al personal.

Promover y apoyar las vacunas para cuidadores y maestros

- Se debe alentar a los cuidadores y maestros para que estén al día con todas las vacunas requeridas por las autoridades otorgantes de licencias y/o recomendadas para los adultos por el Comité Asesor sobre Prácticas de Vacunación (ACIP, por sus siglas en inglés) y los Centros para Control y Prevención de Enfermedades (CDC) como se indica en el "[Cronograma de vacunas recomendadas para adultos](#)" en las siguientes categorías:
 - Las vacunas recomendadas para todos los adultos que cumplen con los requisitos de edad y que carecen de evidencia de inmunidad (es decir, falta de documentación de vacunación o no tienen evidencia de infección previa); y
 - Se recomienda si se presenta un factor de riesgo específico.
- Trabaje con los miembros de su comunidad para apoyar a los cuidadores y maestros que pueden necesitar ayuda para encontrar recursos para vacunas en su comunidad.
- Desarrolle un sistema para documentar el cumplimiento con las vacunas.

PREPARAR

Promover y apoyar las vacunas para cuidadores y maestros *continuación*

Para los miembros del personal que no están al día con las vacunas por razones médicas, religiosas o filosóficas legalmente permitidas, el programa debe requerir documentación escrita de la razón.¹

Desarrolle y comparta un procedimiento escrito en caso de un cuidador/maestro no vacunado esté expuesto a una enfermedad que se puede prevenir con vacuna. El departamento de salud podrá brindar pautas para los requisitos de exclusión.

Desarrollar un plan escrito

Cada programa debe tener un plan escrito. Puede ser útil primero consultar su Plan Estatal ante Desastres o el Plan ante Desastres para las áreas de servicio de una tribu. Los planes escritos deben ser consistentes con los planes de cuidado infantil estatales, tribales o territoriales. Los planes escritos deben incluir:

- Maneras para identificar quién está involucrado, los recursos que utiliza y el desarrollo y revisión de sus planes de acción.
- Cómo los oficiales de salud locales o regionales declaran y comunican una emergencia de salud y una pandemia.
- Cómo tiene lugar la comunicación con los miembros del personal, las familias y otros, incluso cómo las familias y el personal serán contactados en caso de cierre.
- Identificación de la autoridad local para cerrar los programas de cuidado y educación en la primera infancia en caso de una emergencia pública o pandemia
- Su política y procedimientos de control de infecciones, incluso limpieza, higienización y desinfección: superficies, muebles y juguetes que puedan requerir mayor atención.
- Métodos para el aprendizaje infantil y las operaciones del programa durante la respuesta y recuperación
- Cómo alentar a las familias a considerar sus opciones para planes de cuidado infantil de respaldo en caso de cierre
- Mantener suficientes suministros, incluso: jabón líquido, toallas descartables, desinfectante para manos, pañuelos, pañales, papel higiénico y productos de limpieza y desinfección
- Planificar para las ausencias del personal
- Cómo administrar más Controles de Salud Diarios antes de que un padre o tutor ingrese a su hijo
- Cuidar de los niños con síntomas
- Cómo otros planes de preparación y recuperación de desastres naturales y provocados por el hombre se pueden modificar durante una pandemia de salud. Consulte Caring for Our Children [Cuidado de nuestros hijos] [9.2.4.4 Plan escrito para la gripe estacional e influenza pandémica](#) para más información.

Recurso: CCHP [ejemplo de política para pandemia](#) y [ejemplo de política para el COVID](#)

Brindar capacitación e información a los miembros del personal

A lo largo del año, coordine capacitación y comparta información sobre la prevención de pandemia de salud y cómo identificar la propagación de virus. Eduque y vuelva a educar a los miembros del personal para que entiendan la importancia de lo siguiente:

- El valor de las vacunas, incluso la vacuna contra la influenza estacional
- Lavado de manos
- Higiene respiratoria
- Etiqueta para toser y estornudar
- Uso de mascarillas, protectores y otro equipo de protección personal
- Limpieza y desinfección de superficies y salones
- Estrategias para el distanciamiento social
- Control de síntomas y criterios de exclusión
- Importancia de quedarse en casa cuando se está enfermo
- Control de infecciones, incluso las rutas de transmisión y estrategias para reducir los riesgos

En caso de una pandemia, es esencial volver a capacitar al personal en estos temas específicos a la emergencia de salud actual.

<https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/health-services-management/caring-our-children-basics/immunization-caregiversteachers>

PREPARAR *continuación*

Procedimientos para controlar infecciones

Los procedimientos existentes para controlar infecciones serán la base consistente y confiable de su plan para pandemias. Ya debería contar con muchas medidas de protección existentes para evitar el contagio y la exposición de enfermedades.

Higiene de manos

Lavarse las manos con regularidad es, a menudo, el factor de protección más importante en contra de enfermedades e infecciones. La higiene de manos debe mantenerse y aumentarse lo más posible durante una pandemia. CFOC recomienda el uso de agua y jabón cuando es posible y cuando hay suciedad visible. Se permite el uso de desinfectante para manos con al menos 60% de alcohol etílico cuando no hay agua y jabón disponibles. El uso de jabón antibacterial no brinda beneficios adicionales para prevenir infecciones y representa una exposición a químicos que pueden ser dañinos para la salud humana. Los desinfectantes para manos que usan un ingrediente activo a base de alcohol deben contener 60% a 95% de etanol (alcohol etílico) para que sean efectivos para matar la mayoría de los gérmenes. El desinfectante para manos a base de alcohol es tóxico si se ingiere y se debe guardar fuera del alcance de los niños pequeños. Su plan escrito para pandemias debe adaptarse a los requisitos locales de licencia. El personal debe seguir los protocolos normales para evitar el riesgo a enfermedades infecciosas, como [cambiar pañales](#) y [lavarse las manos con frecuencia](#).

Normas relevantes de Caring for Our Children [Cuidado de nuestros hijos]: [Norma 3.2.2 Desinfectantes para manos](#).

Limpieza y desinfección

Los programas de primera infancia deben utilizar sus procedimientos existentes para la limpieza y desinfección de acuerdo con lo recomendado en las pautas de Caring for Our Children [Cuidado de nuestros hijos]. Los Centros para Control y Prevención de Enfermedades también se deben consultar con regularidad.

No se recomiendan servicios o productos de limpieza especiales. Muchos virus, como el coronavirus, mueren fácilmente con desinfectantes de la EPA y rutinas de limpieza normales conforme a las normas CFOC.

Normas relevantes de Caring for Our Children [Cuidado de nuestros hijos]: [Norma 9.2.3.10 Políticas y procedimientos de higiene,3.3 Limpieza, higienización y desinfección Apéndice J Cronograma de rutina para la limpieza, higienización y desinfección Apéndice K](#).

Mascarillas, protectores faciales y otro equipo de protección

Los programas deben asegurar que el personal tenga acceso al equipo de protección, lo que incluye múltiples guardapolvos, tapabocas, guantes, protectores faciales (según corresponda) y otros recursos durante una pandemia. Será importante considerar el acceso, almacenamiento y limpieza en su plan escrito para pandemias.

Los niños mayores de 2 años pueden usar las mascarillas de manera segura, incluso la gran mayoría de los niños con condiciones de salud subyacentes, con raras excepciones. Si los niños tienen un diagnóstico físico, mental o sensorial que puede dificultar el uso de una mascarilla, se deben considerar adaptaciones y alternativas cuando sea posible para aumentar la posibilidad de usar una mascarilla. Se debe alentar a los niños a usar su mascarilla, pero **no** se los debe reprender ni castigar. Los proveedores de cuidado infantil en asociación con los padres pueden ser un recurso útil para enseñar a los niños cómo usar su mascarilla y seguir las pautas como el lavado de manos y distanciamiento social.

Ventilación

Dependiendo de la ruta de infección, la ventilación eficiente que saca el aire del interior al exterior y trae aire fresco puede reducir el riesgo de infección cuando está acompañado por otras estrategias como usar mascarillas, practicar higiene de manos, distanciamiento físico, evaluaciones y limpieza y desinfección. Los programas pueden contactar a expertos con licencia en Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC, por sus siglas en inglés) para inspeccionar y evaluar sus sistemas actuales y recomendar cómo asegurar que los sistemas de ventilación operen más eficientemente.

Extienda el entorno interior al exterior, llevando la clase (o parte de la clase) al exterior, si el clima y la calidad del aire lo permiten. Si el clima lo permite, abra las ventanas y las puertas con mosquiteros (no abra las ventanas y las puertas si esto genera un riesgo para la seguridad, supervisión o salud, por ejemplo, cuando hay mala calidad del aire).

Si bien acceder al aire fresco es lo mejor, existen muchas prácticas recomendadas para una ventilación eficiente y efectiva en la Base de Datos de las Normas en línea de Caring for Our Children [Cuidado de nuestros hijos] <https://nrckids.org/CFOC/Database/5.2.1>.

Recursos:

[EPA ¿Dónde pueden los profesionales que administran la escuela, la oficina o el edificio comercial obtener información sobre ventilación y filtración para responder al COVID-19?](#)

[Recursos de preparación para el COVID-19 de la American Society of Heating, Refrigerating and Air-conditioning Engineers \(ASHRAE\)](#)

PREPARAR *continuación*

Estrategias para el distanciamiento social

Se puede recomendar el distanciamiento social o físico para lentificar o reducir el contagio de un virus durante una pandemia de salud. Las agencias de salud pública locales, regionales o federales brindarán recomendaciones para el distanciamiento social.

Muchas personas viven en situaciones que presentan desafíos para practicar el distanciamiento social, como los que viven en viviendas compartidas, personas con discapacidades y personas que viven en la calle.

Las estrategias para el distanciamiento social y para ayudar a las poblaciones vulnerables están disponibles:

Centros para Control y Prevención de Enfermedades (CDC [Distanciamiento social: Mantener una distancia segura para lentificar la propagación](#)).

Brindar oportunidades de educación y participación a las familias

A lo largo del año, coordine oportunidades de educación y participación familiar sobre la prevención de pandemia de salud y cómo lentificar la propagación de los virus. Eduque y brinde a las familias oportunidades de participación para aprender más sobre lo siguiente:

- El valor de las vacunas, incluso la vacuna contra la influenza estacional
- Lavado de manos
- Etiqueta para toser y estornudar
- Uso de mascarillas, protectores y otro equipo de protección personal
- Limpieza, higienización y desinfección de superficies y salones
- Control de síntomas y criterios de exclusión
- Importancia de quedarse en casa cuando el niño está enfermo

Recurso: [Sesame Street en emergencias de salud de la comunidad](#).

Recursos de educación y capacitación para miembros del personal de programas de primera infancia

[Eliminación de bichos en entornos de cuidado y educación en la primera infancia](#)

[Recursos sobre el COVID-19 para escuelas y programas de cuidado infantil](#)

[Webinarios de actualización sobre el COVID-19 de la Oficina de Head Start](#)

Crear una cultura llena de acciones preventivas diarias

Incorpore prácticas relacionadas con la higiene de manos, limpieza, higienización y desinfección de juguetes y superficies en las actividades diarias. Comparta esta información con los miembros del personal y las familias para crear una cultura donde todos tengan un rol para prevenir la transmisión de gérmenes.

Consulte el siguiente recurso:

[Evite enfermarse de los CDC](#)

Mantenerse informado con respecto a cómo su programa opera durante cada fase de una pandemia de salud

Establezca con quién se comunica en su programa y manténgase informado sobre la guía y las normas de los oficiales nacionales, estatales y locales con respecto a los procesos de operación del programa antes, durante y después de una pandemia. También puede ser útil hablar sobre los planes y procedimientos con las familias con regularidad.

Prepararse con anticipación para la temporada de gripe

Agosto y septiembre son buenos meses para comenzar a prepararse para la temporada de la influenza. Consulte los siguientes recursos:

Centros para Control y Prevención de Enfermedades

[Recursos para la planificación y preparación Los niños y la influenza \(gripe\)](#)

[Influenza \(gripe\)](#)

[Protegerse contra la gripe: Cuidadores de bebés y niños pequeños](#)

[Lista de verificación de la OMS para la planificación de la preparación para la influenza pandémica](#)

Centro de Aprendizaje y Conocimiento de la Primera Infancia

[Por qué es importante recibir una vacuna contra la influenza cada año](#)

PREPARARSE *continuación*

Comunicarse con las familias durante todo el año

Comunique a las familias qué pueden hacer para prevenir y controlar la transmisión de enfermedades infecciosas y la importancia de las vacunas. Estas comunicaciones deben darse durante todo el año.

Recursos de comunicación con las familias

Academia Americana de Pediatría [Healthychildren.org](https://www.healthychildren.org)

Centros para Control y Prevención de Enfermedades (CDC)

[Productos multimedia para los padres](#)

[Información sobre la gripa para padres con niños pequeños](#)

[Mantener a los niños saludables durante el COVID-19](#)

Centro de Aprendizaje y Conocimientos para la Primera Infancia

[Salud e higiene](#)

[Series de consejos de salud para las familias](#)

[Proteja a su hijo con las vacunas](#)

Hacer que la educación sobre salud sea parte de su plan de estudios de educación del programa

Trabaje con los maestros y los miembros del personal educativo de su programa para asegurar que enseñar a los niños sobre los comportamientos saludables como el lavado de manos y etiqueta para toser y estornudar es parte del plan de estudios del aula de su programa.

Apoyo a las poblaciones vulnerables

Las desigualdades sistémicas sociales y de salud ponen a muchas personas en mayor riesgo de enfermarse o de acceder a atención y evaluación, y de verse más afectadas durante las pandemias de salud.

Algunas de estas desigualdades son producto de:

- Discriminación
- Falta de acceso a la atención médica
- Ocupaciones que aumentan el riesgo de exposición a virus
- Brechas de educación, ingresos y riqueza
- Vivienda que hace que las estrategias de prevención de virus sean difíciles¹

Los estándares del programa Head Start y las buenas prácticas del programa de primera infancia apoyan a los niños y las familias vulnerables cuando las estrategias se aplican intencionalmente para proteger a los niños y las familias en riesgo debido a desigualdades y disparidades en la salud.

Estas estrategias incluyen:

- Apoyar a las familias asegurando que los niños inscritos tengan una fuente continua de atención médica coordinada, accesible y continua de un proveedor de atención primaria para que la atención de emergencia o de urgencia no sea la fuente principal de servicios de salud.
- Trabajar con las agencias de la comunidad para ayudar a las familias a obtener cobertura de seguro de salud y acceder a servicios de salud, salud oral, salud mental y nutrición de alta calidad.
- Ofrecer servicios de apoyo para la salud, nutrición y salud mental familiar y educación durante pandemias de salud cuando los programas están cerrados o solo están abiertos de manera remota.

Para más información:

Centros para Control y Prevención de Enfermedades

[Consideraciones de equidad en la salud y grupos minoritarios raciales y étnicos en las enfermedades del Coronavirus 2019 \(COVID-19\)](#)

Centro de Aprendizaje y Conocimiento en la Primera Infancia

[Equidad, inclusión y respuesta cultural y lingüística](#)

¹<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/health-equity/race-ethnicity.html>

PREPARAR *continuación*

Lista de verificación para ayudarlo a prepararse

- Desarrolle y/o revise el plan escrito para pandemias de salud de su programa. Use su Comité Asesor de los Servicios de Salud o el comité de planificación para pandemias para guiarse
- Coordine educación de preparación, respuesta y recuperación de pandemias de salud para los miembros del personal y las familias
- Exhiba materiales educativos para alentar la higiene adecuada
- Comuníquese con las familias sobre los planes para pandemias de salud de su programa y los recursos disponibles sobre pandemias de salud que su programa y la comunidad pueden ofrecer a las familias
- Actualice la información de contacto de la familia y los registros de salud de los niños
- Aliente a todos los miembros del personal, los niños y las familias a vacunarse contra la gripe estacional
- Desarrolle planes para los niños, las familias y los miembros del personal que tienen mayor riesgo de complicaciones durante una pandemia de salud
- Aliente a las familias a hablar con su médico sobre las vacunas para la gripe estacional y otros virus y medicamentos antivirales disponibles si desarrollan síntomas.
- Mantenga suministros de artículos que necesita para prevenir la transmisión de infecciones, incluso suministros de protección personal como mascarillas o protectores
- Manténgase informado sobre quién tiene la autoridad de cerrar y reabrir su programa debido a una pandemia de salud o brote de virus/enfermedad.
- Identifique todas las maneras que su programa puede apoyar a las familias y los miembros del personal durante una pandemia de salud (acceso a servicios remotos, servicios comunitarios y otras formas para continuar con las funciones esenciales durante un cierre del programa).
- Averigüe si su comunidad tiene opciones para acceso a internet de banda ancha gratis o a bajo costo para las familias y miembros del personal que lo necesitan
- Visite recursos de sitios web como los siguientes para obtener información más reciente y listas de verificación para cómo prepararse:
 - Centros para Control y Prevención de Enfermedades, [Enfermedad del Coronavirus 2019 en escuelas y programas de cuidado infantil](#)
 - Centro de Aprendizaje y Conocimiento en la Primera Infancia [COVID 19 y la comunidad de Head Start](#)

RESPUESTA

La respuesta es la parte de su plan ante emergencias cuando pone en acción sus planes para responder a una pandemia de salud o un brote de virus en su comunidad. La fase de respuesta para las pandemias de salud puede ser a largo plazo.

Use esta lista de verificación de procedimientos para pandemias de salud para guiar su respuesta:

Tipo de emergencia: Pandemia de salud

- Se declara una pandemia de salud.
- Se activa el plan de respuesta para pandemias de salud.

Si el programa permanece abierto:

- Active sus procedimientos para pandemias de salud para mantener un entorno saludable
- Active su plan de comunicación con las agencias locales, estatales y otras agencias regulatorias
- Siga la guía sobre el control de síntomas y autoinformar los síntomas
- Active su plan de comunicación con las familias
- Active su plan de comunicación con el personal
- Active su plan para apoyar a los miembros del personal
- Active su plan para apoyar a las familias.

Si su plan cierra:

- Active sus procedimientos para pandemias de salud para aprendizaje y servicios de manera remota
- Active su plan de comunicación con las agencias locales, estatales y otras agencias regulatorias
- Siga la guía sobre el control de síntomas y autoinformar los síntomas
- Active su plan de comunicación con las familias
- Active su plan de comunicación con el personal
- Active su plan para apoyar a los miembros del personal
- Active su plan para apoyar a las familias

Recursos para apoyar a las familias, el personal y los niños durante y después de una pandemia de salud

[Kit de recursos para padres sobre el COVID-19- Primera infancia](#)

[Empleados: Cómo sobrellevar el estrés laboral y desarrollar resiliencia durante la pandemia del COVID-19](#)

[Manejo de enfermedades infecciosas](#)

[Recursos de salud mental para apoyar la respuesta y recuperación](#)

[Recursos del personal para servicios remotos](#)

[Estrés y sobrellevar la situación](#)

RECUPERACIÓN

Los programas de primera infancia tienen un rol importante en las vidas de los niños y sus familias. También apoyan la salud económica de las comunidades al emplear a maestros y otros miembros del personal y ayudar a los padres, tutores y cuidadores a trabajar.¹

Durante la fase de recuperación de una pandemia de salud, su comunidad implementa políticas y pautas para la reapertura segura de servicios, incluso programas de primera infancia. La fase de recuperación y los efectos de la pandemia pueden ser a largo plazo. También es esencial mantenerse informado sobre las políticas regulatorias locales y estatales en relación con su programa y la comunidad.

Lista de verificación para reabrir su programa

- Cuando su programa reabra después de una pandemia de salud
- Active sus procedimientos para después de pandemias de salud para mantener un entorno saludable
- Active sus procedimientos de recuperación para continuar apoyando las necesidades de las familias y los miembros del personal que permanecen afectados por la pandemia de salud
- Active su plan de comunicación con las agencias regulatorias locales y estatales
 - Siga la guía sobre el control de síntomas y autoinformar los síntomas
- Active su plan de comunicación con las familias
- Active su plan de comunicación con el personal
- Revise las políticas y procedimientos para incluir cualquier actualización debido a nueva información
- Controle y ajuste (si es necesario) las políticas y procedimientos para asegurar que sean eficaces

Durante todas las fases de una pandemia de salud, designe a un punto de contacto o puntos de contacto. Informe a las familias y a los miembros del personal que esta es la persona o las personas para contactar sobre cuestiones relacionadas con pandemias de salud.

Durante una recuperación, planifique formas para brindar lo siguiente:

- Comunicación con los miembros del personal y las familias sobre formas para protegerse contra enfermedades infecciosas
- Actualizaciones sobre los esfuerzos de la comunidad, servicios y maneras para involucrarse
- Cuidado de socorristas y trabajadores esenciales
- Apoyo de la salud preventiva de los adultos y visita de bienestar del niño
- Maneras para facilitar conexión con las familias y la comunidad
- Acceso a internet de banda ancha gratis o con costo reducido
- Recursos para el equipo de protección personal
- Recursos para comida, refugio y otras necesidades personales
- Recursos para las familias y miembros del personal con necesidades especiales de atención de la salud, funcionales o de acceso
- Servicios de salud mental

Otros recursos y herramientas de planificación para asistirlo:

[Consideraciones adicionales para estudiantes con discapacidades o necesidades especiales de atención de la salud](#)

[Consideraciones para escuelas k-12: Herramienta de preparación y planificación](#)

[Consideraciones antes de la reapertura para el COVID-19 y cuidado y educación en la primera infancia](#)

[Consejos de salud para visitantes del hogar para prevenir la transmisión de enfermedades](#)

[Operar escuelas durante el COVID-19: Consideraciones de los CDC](#)

[Consejos de transición para la reapertura de programas para bebés/niños pequeños](#)

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/prepare-safe-return.html>

Capítulo 6

RECURSOS Y TÉRMINOS CLAVE

Las emergencias pueden tomar diversas formas. Los programas de primera infancia deben estar listos para actuar en el caso de una emergencia. Estos son algunos recursos adicionales para ayudarlo a prepararse, recuperarse y responder a emergencias.

RECURSOS

para ayudar a los programas a prepararse, recuperarse y responder Recursos para desastres de la Administración de Niños y Familias - Primera Infancia www.acf.hhs.gov/ohsepr/early-childhood

Sitio web para niños y desastres de la Academia Americana de Pediatría www.aap.org/disasters

Programa de Salud Infantil de California, Notas de Salud y Seguridad: https://cchp.ucsf.edu/sites/g/files/tksra181/f/EmergencyEN061406_adr.pdf
Coronavirus.gov
www.coronavirus.gov

El Centro para Niños con Necesidades Especiales:
Preparación para emergencias para niños con necesidades especiales <https://cshcn.org/resources-contacts/emergency-preparedness-for-children-with-special-needs/>

Centros para Control y Prevención de Enfermedades www.cdc.gov
Child Care Aware® of America: Sitio web de preparación para emergencias <https://usa.childcareaware.org/advocacy-public-policy/crisis-and-disaster-resources/>

Centro de Aprendizaje y Conocimiento de la Primera Infancia COVID-19 y la comunidad de Head Start <https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/about-us/coronavirus/ohs-covid-19-updates>

Centro de Aprendizaje y Conocimiento de la Primera Infancia Preparación y recuperación de emergencias <https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/safety-practices/article/emergency-preparedness-recovery>

Planificación de emergencia para estudiantes con necesidades especiales, Minnesota: www.mnlowincidenceprojects.org/documents/pi/pi_EmergencyEvacPlan_form.pdf

Evacuación para personas con discapacidades: <https://emergency.vanderbilt.edu/vu/quick-ref-guides/evacuation-disabled.php>

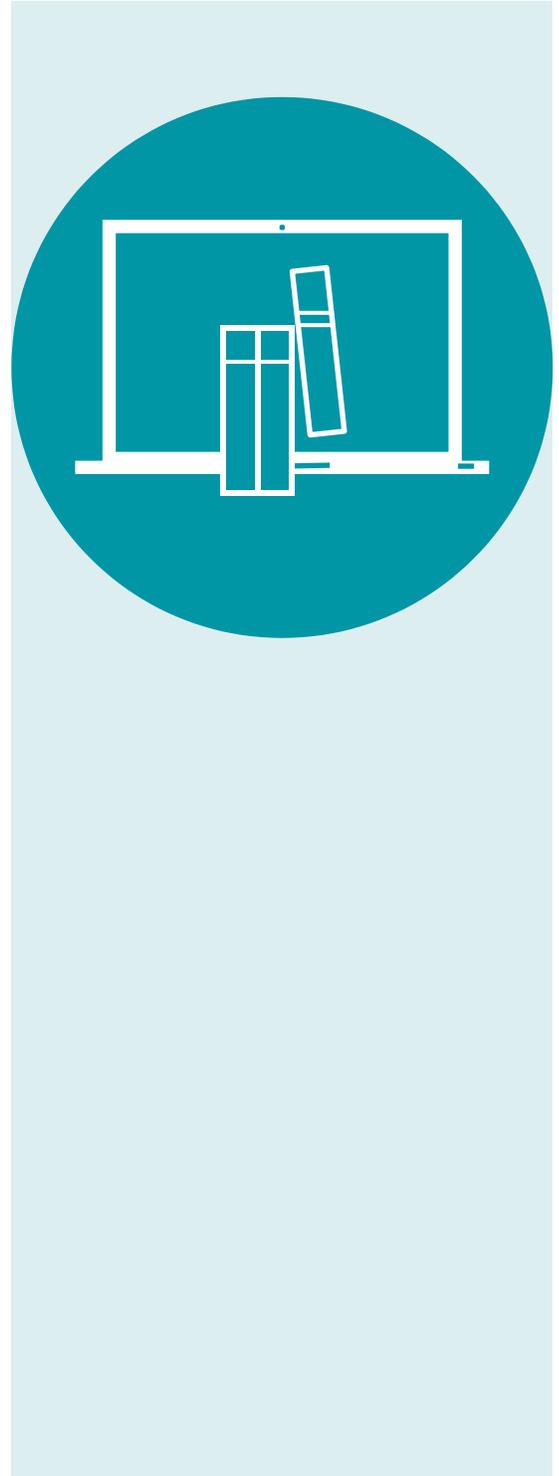
Agencia de Administración Federal de Emergencias www.fema.gov
Centro Nacional para Innovación de Modelos de la Pirámide: Emergencias y desastres nacionales: Ayudar a los niños y familias a sobrellevar la situación <https://challengingbehavior.cbcs.usf.edu/emergency/index.html>

Oficina de Cuidado Infantil: Recursos de cuidado infantil para desastres y emergencias www.acf.hhs.gov/occ/resource/child-care-resources-for-disasters-and-emergencies

Ready.gov www.ready.gov/

Ready.gov Preparar un kit www.ready.gov/kit

Página de preparación para emergencias en comunidades de Sesame Street: <https://sesamestreetincommunities.org/topics/emergency-preparedness/>



GLOSARIO DE TÉRMINOS

Alerta: Una señal, sonido o cualquier otra indicación que le advierte sobre una emergencia.

Todo despejado: La señal dada por los funcionarios que indica que el peligro terminó por el momento.

Posición segura para terremotos: Agacharse, cubrirse y esperar.

Emergencia: Una situación inesperada y con frecuencia peligrosa que requiere acción inmediata.

Kit de emergencia: Una recopilación de artículos básicos que su programa de primera infancia, centro u hogar puede necesitar en caso de una emergencia (es decir, comida, agua y medicamentos) para durar al menos 72 horas.

Preparación para emergencias: Planificar antes de una emergencia o desastre para que existan medidas para garantizar la seguridad y reducir los riesgos antes, durante y después de una emergencia o desastre natural.

Evacuación: Cuando un desastre o condiciones de emergencia requieren que busque protección inmediata en otro lugar.

Declaración de emergencia de la FEMA: Una acción que autoriza a la Agencia de Administración Federal de Emergencias (FEMA) a identificar, movilizar y proporcionar equipos y recursos para asistir en una emergencia.

www.disasterassistance.gov/get-assistance/forms

Socorrista: Una persona que responde para ayudar a otros en un evento como, por ejemplo, incendios, aplicación de la ley y el personal médico de emergencias.

Pandemia de salud: Un brote global de un virus.

Cierre de emergencia: Un procedimiento de refugio en el lugar que se utiliza en situaciones con intrusos o emergencias que implican posible violencia. El cierre de emergencia requiere que los niños y adultos se refugien en una habitación segura, cierren las puertas y permanezcan silenciosos hasta que el evento finalice.

Mitigación: Medidas o pasos para reducir la pérdida de vidas y propiedad mediante la disminución del impacto de las emergencias.

Equipo de protección personal: Artículos que se utilizan para reducir la exposición a materiales, químicos o virus dañinos. Los artículos pueden incluir mascarillas, protectores faciales y guantes. También se denomina PPE.

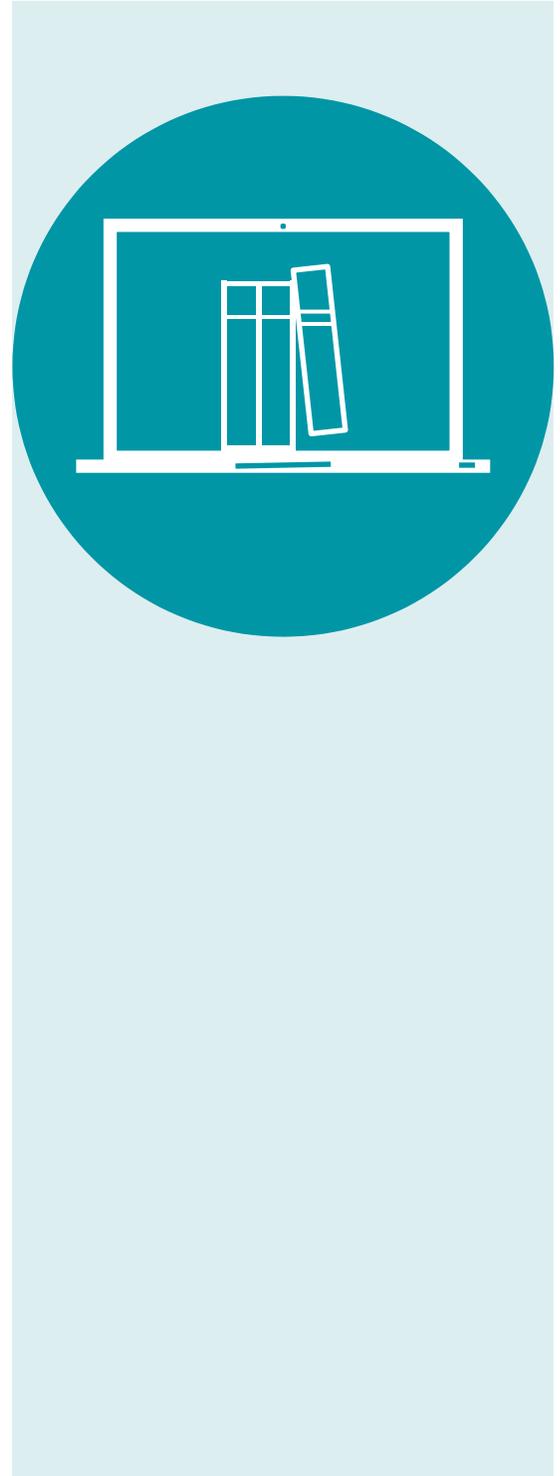
Distanciamiento físico: Mantener una distancia segura para lentificar o prevenir la propagación de un virus. Esto también se denomina distanciamiento social.

Respuesta: Esta fase de una emergencia o desastre comienza en el momento en que recibe una alerta de una emergencia inminente y sus acciones continúan durante el transcurso de la emergencia.

Recuperación: Esta fase de una emergencia o desastre tiene lugar ni bien la emergencia termina, cuando los esfuerzos se enfocan en las necesidades de comida, agua, refugio y la seguridad de las personas afectadas.

Reunificación: El proceso de reunir a los niños con sus familias después de una emergencia.

Habitación segura: El espacio donde los niños y adultos pueden esconderse durante un cierre de emergencia.



GLOSARIO DE TÉRMINOS *continuación*

Refugio en el lugar: Cuando las condiciones de emergencia requieren que busque protección inmediata en el edificio en el que se encuentra.

www.ready.gov/shelter

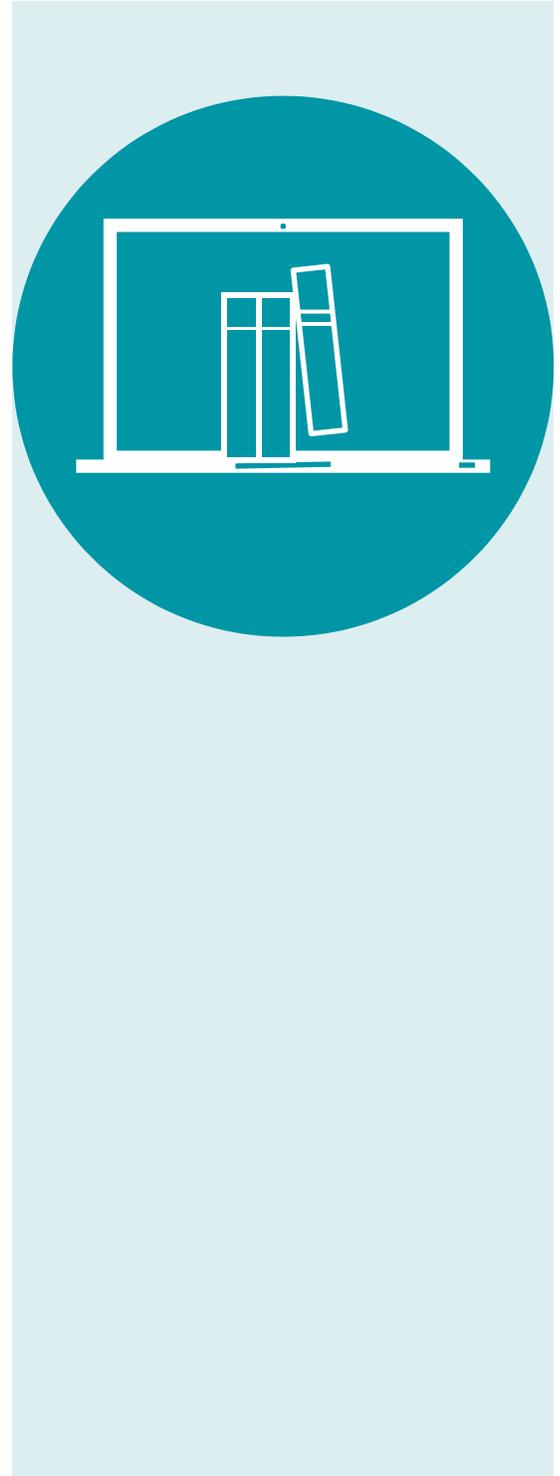
Refugio en el hogar: Cuando una emergencia requiere que las personas permanezcan en sus hogares durante una pandemia de salud para prevenir o lentificar la transmisión de un virus.

Distanciamiento social: Mantener una distancia segura para lentificar la propagación de un virus. A veces, esto se denomina distanciamiento físico.

Posición segura para tornados: Una posición que se utiliza para mantener a las personas a salvo durante un tornado que involucra tirarse al suelo y cubrirse la cabeza, Si hay bebés en su programa, esta posición implica sostenerlos cerca de usted y proteger sus cabezas.

Alerta: Una alerta que se emite cuando el riesgo de un evento peligroso aumentó significativamente, pero su ocurrencia, ubicación y/o horario aún son inciertos. Tiene la intención de brindar suficiente tiempo de anticipación prepararse para poner los planes ante emergencias en marcha.

Advertencia: Una alerta que se emite cuando un evento peligroso que presenta una amenaza para la vida o para la propiedad ocurre, es inminente o tiene una gran posibilidad de ocurrir.



(PÁGINA DE ATRÁS EN BLANCO)
¿Agregar texto o foto?

(INTERIOR DE LA CONTRAPORTADA}

(CONTRAPORTADA)



NATIONAL CENTER ON

Early Childhood Health and Wellness

¡La preparación escolar comienza con la salud!

Línea gratuita: 888-227-5125 • Correo electrónico: health@ecetta.info • <https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/health>